

**MU01**  
v.1.04

ENG	Here's how I work - User manual	- 3 -
FR	Voici comment je travaille Manuel de	- 4 -
DE	So arbeite ich - Benutzerhandbuch	- 6 -
PL	Instrukcja obsługi	- 7 -
CZ	Zvukového zařízení	- 9 -
SK	Zvukového zariadenia	- 11 -
HU	Használati útmutatója	- 12 -
HR	Evo kako funkcioniram	- 14 -
BG	Ето как работя	- 15 -
RO	Lată cum funcționez	- 17 -
SR	Корисничко упутство	- 18 -
MK	Упатство за користење	- 20 -
PT	Manual do utilizador	- 22 -
NL	Zo werk ik Gebruikershandleiding	- 23 -
ES	Manual del usuario	- 25 -
DK	Brugervejledning	- 26 -
LT	Vartotojo vadovas	- 28 -



[support@myhummy.com](mailto:support@myhummy.com)

# Hi, Baby!

My name is myHumm and I'm a very special teddy bear.

When I hum, you feel safe and comfortable - just like in Mummy's tummy.

You close your little eyes and you drift away to the land of beautiful dreams. When you wake up, we will play and go on adventures together.

I'll always be there for you

Will you be my friend?

Your myHumm

## HERE'S HOW I WORK - USER MANUAL

model MU01

Thank you for choosing myHumm®. Safety is the most important thing for us. Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

### THE PURCHASED SET INCLUDES:

- teddy bear
- light, sound and vibration device
- manual

### CHILD SAFETY

Noise toys should not be right next to a child's ear. We recommend keeping the humming device at an appropriate distance from the baby's head.

### GENERAL INFORMATION

myHumm® has been designed to help young children calm down and fall asleep. The electronic sound device emits 3 types of noise and 3 melodies. In addition, the device simulates the vibration of a heartbeat and has a built-in light with 2 warm colours.

### BEFORE THE FIRST AND EACH SUBSEQUENT USE

Check exactly individual parts of the product before each use to detect any defects. If a product defect is detected, immediately cessavities and contact the manufacturer immediately. The product packaging is not part of the product and is not a toy. Before handing the child toy, remove the entire packaging.

### INSTALLATION OF THE DEVICE IN THE PLUSH

The playback device should only be turned on when it is in the pocket of the plush. To insert the device, unclute Velcro and place the device in your pocket. Velcro must always be closed so that the playback device does not get into a child's hands.

### DEVICE CONTROL

The ON/OFF main switch is located on the side of the module. Slide it once to "ON" to turn on the system and to "OFF" to turn off the system.

Controlling the operation of the sound device takes place manually. You can control the sound and vibration with the left button with the speaker icon and the light with the right button with the light bulb icon. You can use sound or light mode independently.



### TURNING ON AND OFF THE SOUND DEVICE

When the main switch is in "ON" position.

1. To turn the sound device on, press the left button with the speaker icon (sound will be played for 30 minutes).
2. To turn the sound device off, press the button and sound will stop playing.



### CHANGE OF SOUND:

List of sounds in playback order:

3. Pink noise
4. Heart beat
5. Sea side
6. Brille Brille Lullaby
7. Brahmin lullaby
8. Minuet F Major K2
9. Vibration with heartbeat rhythm

To change the sound, press the button quickly 2 time.



### ADJUSTING THE VOLUME

Your myHumm has couple volume levels. To change the volume, press and hold the left button with the speaker icon until the sound reaches the desired volume and release the it. Repeat to change the volume up and down. The sound device will store your previously selected sound and volume level when it automatically restarts or is manually turned back on.

### SLEEP SENSOR (ONLY SOUND MODE)

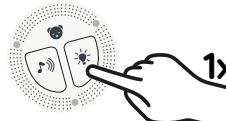
To enable the Sleep Sensor ON, start playback, select the track you want to play, then press and hold both the right and left button simultaneously for 3 seconds until the light will flash blue color 3 times. The Device will start playing after first louder noise and will play for 30 minutes and start to fade out. After fading out, the device will enter stand-by mode with the Sleep Sensor mode on. If the sound gets louder again, the same sound will gently fade in until it reaches the previous volume level. The sound will play for another 30 minutes. This process will continue for the next 12 hours or until switched off by user.

Pressing the the left button with the speaker icon will disable the Sleep Sensor.

### LIGHT

When the main switch is in "ON" postion.

1. To turn the light on: Press the right button with the light bulb icon.
2. To turn the light off: Press again the right button with the light bulb icon.



### ADJUST COLOUR

The night light have to colors – worm-red and white. Each time it is turned on, the light color is remembered. To change the color, quickly press the right button twice .

### BATTERY CHARGING

Important: Before charging, remove the light and sound module from the cuddly toy.

If the module needs to be charged it will show a red light that flashes slowly. While charging, the module will show a steady red light. It takes approx. 2 hours to charge a completely empty battery. When the battery is fully charged, the module will show a green light.

Low battery power can affect the strength of the light and volume of the module. If the sound quality or volume of the sound decreases significantly, use the supplied USB cable (USB-C to USB-A) to connect the module.

Plug the USB-C plug into the module and connect the USB-A to a charger. Then plug the charger into a power outlet. Please note: charger is not included.

## REMEMBER!

- The module may only be charged under adult supervision.
- We recommend that you charge the module out of the reach of children.
- Do not leave the module unattended while charging.
- If you see any signs of possible damage, stop charging immediately.

## BATTERY

The module contains a lithium battery. This battery has the following specifications:

- Rated Voltage: 3.7V
- Battery size: 902535
- Estimated cell capacity: 800 mA
- Reverse polarity protection

The device may be charged with a USB-C port. Charger not included.

## Charger specifications reference:

- Supply Voltage: DC5V
- Nominal charging current: 1 A
- Source maximum current capacity: 1.2 A
- Protection against overcharge > 1.2 A
- Overheat protection: 60D
- Short circuit protection

## WASHING INSTRUCTIONS

All myHumm products are made from high quality, machine washable materials.

**ATTENTION! Always ensure you have removed the sound device from the pocket before washing** If the sound device has come into contact with water, it must not be used and should be discarded according to the disposal regulations for electronic goods.

myHumm products can be washed at max. 40°C/ 104°F and the travel pouch up to 60°C/ 140°F. To maintain the original shape of the product, slightly stretch the material after washing. Make sure the pocket is completely dry before inserting the sound device.

- Do not tumble dry
- Do not iron
- Do not dry clean

## WARNING! Playing devices is not a toy!

- can only be used after safe storage inside the plush
- keep the device out of the child's reach
- exactly check if the mechanism pocket is well closed before you give your child toy

## IMPORTANT: Always remember your child's safety!

## GUARANTEE

The product is covered by a 12-month manufacturer's warranty. The limitation period for the investigation of warranty claims is essentially 2 years. The basis for the warranty is the original proof of purchase. The product is not guaranteed in case of improper use or after unauthorised repairs. Operating instructions should be seen as a source of later information.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

This equipment is marked with the selective sorting symbol relating to the disposal of electrical and electronic equipment. The product should be handed over to a selective collection system conforming to the Guideline 2002/96/EC (WEEE), so that it can be either recycled or dismantled in order to reduce its impact on the environment. Electronic products not undergoing selective sorting are potentially dangerous to the environment. For more information about recycling, please contact your local authorities.

This toy contains batteries that are non-replaceable

## SIMPLIFIED EU-COMPLIANCE DECLARATION

Szumisie Sp. z o.o. Hereby declares that a toy and a sound-making device complies with the toy directive 2009/48 / EC, from art. 1 of Directive 2014/35 / EU and from art. 6 of the directive 2014/30 / EU. The full text of the EU conformity declaration is available at the following web address: <https://myhumm.com/declaration>



FR

## Bonjour, Bébé !

Je m'appelle myHumm et je suis un ours en peluche très spécial.

Quand je fredonne, tu te sens en sécurité et à l'aise - comme dans le ventre de maman. Tu fermes tes petits yeux et tu t'envoles vers le pays des beaux rêves. Quand tu te réveilleras, nous jouerons et nous partirons à l'aventure ensemble. Je serai toujours là pour toi Seras-tu mon ami ?

Votre myHumm

## VOICI COMMENT JE TRAVAILLE MANUEL DE L'UTILISATEUR Modèle MU01

Merci d'avoir choisi myHumm®. La sécurité est la chose la plus importante pour nous. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le pour toute référence ultérieure.

### L'ENSEMBLE ACHEté COMPREND:

- ours en peluche
- dispositif lumineux, sonore et vibratoire
- mode d'emploi

### SÉCURITÉ DES ENFANTS

Les jouets sonores ne doivent pas être placés à proximité immédiate de l'oreille de l'enfant. Nous recommandons de maintenir le dispositif de ronronnement à une distance appropriée de la tête de l'enfant.

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

myHumm® a été conçu pour aider les jeunes enfants à se calmer et à s'endormir. L'appareil sonore émet 3 types de bruits et 3 mélodies. En outre, l'appareil simule la vibration d'un battement de cœur et dispose d'une lumière intégrée avec 2 couleurs chaudes.

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION ET CHAQUE UTILISATION ULTÉRIEURE

Avant chaque utilisation, vérifiez exactement les différentes parties du produit afin de détecter d'éventuels défauts. Si un défaut est détecté, cessez immédiatement l'utilisation du produit et contactez immédiatement le fabricant. L'emballage du produit ne fait pas partie du produit et n'est pas un jouet. Avant de remettre le jouet à l'enfant, retirez l'ensemble de l'emballage.

**INSTALLATION DU DISPOSITIF DANS LA PELUCHE** The playback L'appareil de lecture ne doit être allumé que lorsqu'il se trouve dans la poche de la peluche. Pour insérer l'appareil, détachez le velcro et placez l'appareil dans votre poche. Le velcro doit toujours être fermé afin que l'appareil de lecture ne tombe pas dans les mains d'un enfant.

### CONTRÔLE DES APPAREILS

L'interrupteur principal ON/OFF est situé sur le côté du module. Faites-le glisser une fois sur „ON“ pour mettre le système en marche et sur „OFF“ pour l'éteindre. Le contrôle du fonctionnement de l'appareil sonore se fait manuellement. Vous pouvez contrôler le son et les vibrations à l'aide du bouton gauche portant l'icône du haut-parleur et la lumière à l'aide du bouton droit portant l'icône de l'ampoule. Vous pouvez utiliser indépendamment le mode son ou le mode lumière.



## ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE L'APPAREIL DE SONORISATION

Lorsque l'interrupteur principal est en position „ON”.

1. Pour allumer l'appareil sonore, appuyez sur le bouton gauche avec l'icône du haut-parleur (le son sera diffusé pendant 30 minutes).
2. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton et le son s'arrêtera.



## CHANGEMENT DE SON :

Liste des sons dans l'ordre de lecture :

1. Bruit rose
2. Battement de cœur
3. bord de mer 4
4. Brille Brille Lullaby
5. Brahmn lullaby
6. Minuet F Major K2
7. Vibration avec rythme cardiaque

Pour changer de son, appuyez rapidement 2 fois sur la touche.



## RÉGLAGE DU VOLUME

Votre myHummy dispose de deux niveaux de volume. Pour modifier le volume, appuyez sur le bouton de gauche avec l'icône du haut-parleur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le son atteigne le volume souhaité, puis relâchez le bouton. Répétez l'opération pour augmenter ou diminuer le volume. L'appareil mémorise le son et le volume précédemment sélectionnés lorsqu'il redémarre automatiquement ou qu'il est remis en marche manuellement.

## CAPTEUR DE SOMMEIL (UNIQUEMENT EN MODE SONORE)

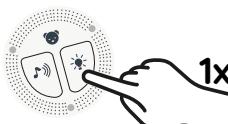
Pour activer le capteur de sommeil, démarrez la lecture, sélectionnez la piste que vous souhaitez lire, puis appuyez simultanément sur les boutons droit et gauche pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière clignote 3 fois en bleu. L'appareil commencera à jouer après le premier bruit fort et jouera pendant 30 minutes avant de commencer à s'éteindre. Après l'extinction, l'appareil passe en mode veille avec le capteur de sommeil activé. Si le son redévie plus fort, le même son s'estompe doucement jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau de volume précédent. Le son est diffusé pendant 30 minutes supplémentaires. Ce processus se poursuivra pendant les 12 heures suivantes ou jusqu'à ce que l'utilisateur l'éteigne.

Appuyer sur le bouton gauche avec l'icône du haut-parleur désactive le capteur de sommeil.

## LIGHT

Lorsque l'interrupteur principal est en position „ON”.

1. Pour allumer la lumière : Appuyez sur le bouton droit avec l'icône de l'ampoule.
2. Pour éteindre la lumière : Appuyez à nouveau sur le bouton de droite avec l'icône de l'ampoule.



## AJUSTER LA COULEUR

La veilleuse a deux couleurs - rouge vermeille et blanc. À chaque allumage, la couleur de la lumière est mémorisée. Pour changer la couleur,

appuyez deux fois rapidement sur le bouton droit.

## CHARGE DE LA BATTERIE

Important : avant de charger le module sonore et lumineux, retirez-le de la peluche.

Si le module a besoin d'être rechargeé, une lumière rouge clignote lentement. Pendant la charge, le module affiche une lumière rouge constante. Il faut environ 2 heures pour charger une batterie complètement vide. Lorsque la batterie est complètement chargée, le module affiche une lumière verte.

Une batterie faible peut affecter la puissance de la lumière et le volume du module. Si la qualité ou le volume du son diminuent de manière significative, utilisez le câble USB fourni (USB-C vers USB-A) pour connecter le module.

Branchez la fiche USB-C dans le module et connectez l'USB-A à un chargeur. Branchez ensuite le chargeur sur une prise de courant. Remarque : le chargeur n'est pas inclus.

## N'OUBLIEZ PAS !

- Le module ne peut être chargé que sous la surveillance d'un adulte.
- Nous vous recommandons de charger le module hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas le module sans surveillance pendant la charge.
- Si vous constatez des signes d'endommagement, arrêtez immédiatement la charge.

## BATTERIE

Le module contient une pile au lithium. Cette pile a les caractéristiques suivantes :

- Tension nominale : 3.7V
- Taille de la batterie : 902535
- Capacité estimée de la cellule : 800 mAh
- Protection contre l'inversion de polarité

L'appareil peut être chargé avec un port USB-C. Le chargeur n'est pas inclus.

## Référence des spécifications du chargeur :

- Tension d'alimentation : DC5V
- Courant de charge nominal : 1 A
- Capacité de courant maximale de la source : 1,2 A
- Protection contre la surcharge > 1,2 A
- Protection contre la surchauffe : 60D
- Protection contre les courts-circuits

## INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Tous les produits myHummy sont fabriqués à partir de matériaux de haute qualité, lavables en machine.

**ATTENTION ! Assurez-vous toujours d'avoir retiré l'appareil sonore de la poche avant de le laver. Si le dispositif sonore est entré en contact avec de l'eau, il ne doit pas être utilisé et doit être mis au rebut conformément à la réglementation relative à l'élimination des produits électriques.**

Les produits myHummy peuvent être lavés à max. 40°C/ 104°F et la pochette de voyage jusqu'à 60°C/ 140°F. Pour conserver la forme originale du produit, étirez légèrement le matériau après le lavage. Veillez à ce que la pochette soit complètement sèche avant d'y insérer l'appareil sonore.

- Ne pas sécher au sèche-linge
- Ne pas repasser
- Ne pas nettoyer à sec

## ATTENTION ! Les appareils de jeu ne sont pas des jouets !

- ne peut être utilisé qu'après avoir été rangé en toute sécurité à l'intérieur de la peluche
- gardez l'appareil hors de portée de l'enfant
- vérifiez exactement si la pochette du mécanisme est bien fermée avant de donner le jouet à votre enfant

## IMPORTANT : N'oubliez jamais la sécurité de votre enfant !

## GARANTIE

Le produit est couvert par une garantie du fabricant de 12 mois. Le délai de prescription pour l'examen des réclamations au titre de la garantie est essentiellement de 2 ans. La base de la garantie est la preuve d'achat originale. Le produit n'est pas garanti en cas d'utilisation incorrecte ou après des réparations non autorisées. Le mode d'emploi doit être considéré comme une source d'information ultérieure.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet équipement est marqué du symbole de tri sélectif relatif à la mise au rebut des équipements électriques et électroniques. Le produit doit être remis à un système de collecte sélective conforme à la directive 2002/96/CE (DEEE), afin qu'il soit recyclé ou démantelé pour réduire son impact sur l'environnement. Les produits électroniques qui ne font pas l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement. Pour plus d'informations sur le recyclage, veuillez contacter les autorités locales.

Ce jouet contient des piles non remplaçables.

## DÉCLARATION SIMPLIFIÉE DE CONFORMITÉ À L'UE

Szumisie Sp. z o. o. déclare par la présente qu'un jouet et un dispositif sonore sont conformes à la directive sur les jouets 2009/68 / CE, à l'art. 1 de la directive 2014/35 / UE et à l'art. 6 de la directive

2014/30 / UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o. o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.fr**

DE

# Haloo, Baby!

Mein Name ist myHumm und ich bin ein ganz besonderer Teddybär.

Wenn ich summe, fühlst du dich sicher und geborgen - genau wie in Mamas Bauch.

Du schließt deine kleinen Augen und entschwebst in das Land der schönen Träume. Wenn du aufwachst, werden wir zusammen spielen und Abenteuer erleben.

Ich werde immer für dich da sein  
Willst du mein Freund sein?

Ihr myHummy

## SO ARBEITE ICH - BENUTZERHANDBUCH

modell MU01

Danke, dass Sie sich für myHummy® entschieden haben. Sicherheit ist für uns das Wichtigste. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

## DAS GEKAUFT SET ENTHÄLT:

- Teddybär
- Licht-, Ton- und Vibrationsgerät
- Anleitung

## KINDERSICHERHEIT

Lärmspielzeuge sollten nicht direkt am Ohr des Kindes angebracht werden. Wir empfehlen, das Brummgerät in einem angemessenen Abstand zum Kopf des Babys zu halten.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

myHummy® wurde entwickelt, um Kleinkindern zu helfen, sich zu beruhigen und einzuschlafen. Das elektronische Gerät gibt 3 verschiedene Geräusche und 3 Melodien ab. Außerdem simuliert das Gerät die Vibration eines Herzschlags und verfügt über ein eingebautes Licht mit 2 warmen Farben.

## VOR DER ERSTEN UND JEDER WEITEREN VERWENDUNG

Überprüfen Sie die einzelnen Teile des Produkts vor jedem Gebrauch genau, um eventuelle Mängel festzustellen. Wenn ein Produktdefekt festgestellt wird, stellen Sie die Arbeiten sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller. Die Produktverpackung ist nicht Teil des Produkts und

ist kein Spielzeug. Entfernen Sie die gesamte Verpackung, bevor Sie dem Kind ein Spielzeug in die Hand geben.

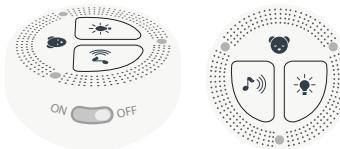
## EINBAU DES GERÄTS IN DEN PLÜSCH

Das Abspielgerät sollte nur eingeschaltet werden, wenn es sich in der Tasche des Plüsches befindet. Um das Gerät einzusetzen, lösen Sie den Klettverschluss und stecken Sie das Gerät in die Tasche. Der Klettverschluss muss immer geschlossen sein, damit das Abspielgerät nicht in die Hände eines Kindes gelangt.

## GERÄTEKONTROLLE

Der ON/OFF-Hauptschalter befindet sich an der Seite des Moduls. Schieben Sie ihn einmal auf "ON", um das System einzuschalten, und auf "OFF", um das System auszuschalten.

Der Betrieb des Geräts wird manuell gesteuert. Sie können den Ton und die Vibration mit der linken Taste mit dem Lautsprechersymbol und das Licht mit der rechten Taste mit dem Glühbirrensymbol steuern. Sie können den Ton- oder Lichtmodus unabhängig voneinander verwenden.



## EIN- UND AUSSCHALTEN DES TONGERÄTS

Wenn der Hauptschalter in der Position "ON" steht:

1. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die linke Taste mit dem Lautsprechersymbol (der Ton wird 30 Minuten lang abgespielt).
2. Um das Audiogerät auszuschalten, drücken Sie die Taste und die Tonwiedergabe wird beendet.



## TONWECHSEL:

Liste der Töne in Wiedergabereihenfolge:

1. Rosa Rauschen
2. Herzschlag
3. Seeseite
4. Wiegenlied Brille Brille
5. Wiegenlied Brahmn
6. Menuett F-Dur K2
7. Vibration mit Herzschlagrhythmus

Um den Ton zu wechseln, drücken Sie die Taste 2 Mal schnell.



## EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Ihr myHummy hat zwei Lautstärkestufen. Um die Lautstärke zu ändern, halten Sie die linke Taste mit dem Lautsprechersymbol gedrückt, bis der Ton die gewünschte Lautstärke erreicht hat, und lassen Sie die Taste los. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Das Audiogerät speichert den zuvor gewählten Ton und die Lautstärke, wenn es automatisch neu gestartet oder manuell wieder eingeschaltet wird.

## SLEEP SENSOR (NUR TONMODUS)

Um den Einschlafsensor zu aktivieren, starten Sie die Wiedergabe, wählen Sie den gewünschten Titel aus und halten Sie die rechte und linke Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Licht dreimal blau blinkt. Das Gerät beginnt nach dem ersten lauten Geräusch mit der Wiedergabe und spielt 30 Minuten lang, bevor es ausklingt. Nach dem Ausklingen geht das Gerät in den Standby-Modus über und der Schlafsensor ist aktiviert. Wenn das Geräusch wieder lauter wird, wird das gleiche Geräusch sanft eingeblendet, bis es die vorherige Lautstärke erreicht. Der Ton wird für weitere 30 Minuten wiedergegeben. Dieser Vorgang wird für die nächsten

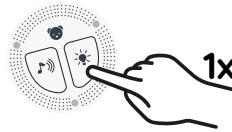
12 Stunden oder bis zum Ausschalten durch den Benutzer fortgesetzt.

Wenn Sie die linke Taste mit dem Lautsprechersymbol drücken, wird der Schlafsensor deaktiviert.

## LICHT

Wenn der Hauptschalter in der Position "ON" steht..

- Um das Licht einzuschalten: Drücken Sie die rechte Taste mit dem Glühbirbensymbol.
- Um das Licht auszuschalten: Drücken Sie erneut die rechte Taste mit dem Glühbirbensymbol.



## FARBE ANPASSEN

Das Nachlicht hat zwei Farben - wurmrot und weiß. Bei jedem Einschalten wird die Lichtfarbe gespeichert. Um die Farbe zu ändern, drücken Sie zweimal schnell die rechte Taste.

## BATTERIEAUFLADUNG

Wichtig: Nehmen Sie vor dem Aufladen das Licht- und Soundmodul aus dem Kuscheltier.

Wenn das Modul aufgeladen werden muss, leuchtet ein rotes Licht auf, das langsam blinkt. Während des Ladevorgangs leuchtet das Modul konstant rot. Es dauert ca. 2 Stunden, um einen völlig leeren Akku aufzuladen. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet das Modul grün.

Eine niedrige Batterieleistung kann sich auf die Stärke des Lichts und die Lautstärke des Moduls auswirken. Wenn die Klangqualität oder die Lautstärke des Tons deutlich abnimmt, verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel (USB-C auf USB-A), um das Modul anzuschließen.

Stecken Sie den USB-C-Stecker in das Modul und verbinden Sie den USB-A-Stecker mit einem Ladegerät. Schließen Sie dann das Ladegerät an eine Steckdose an. Bitte beachten Sie: Das Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten.

## REMEMBER!

- Das Modul darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Wir empfehlen Ihnen, das Modul außerhalb der Reichweite von Kindern aufzuladen.
- Lassen Sie das Modul während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Wenn Sie Anzeichen einer möglichen Beschädigung feststellen, beenden Sie den Ladevorgang sofort.

## BATTERIE

Das Modul enthält eine Lithiumbatterie. Diese Batterie hat die folgenden Spezifikationen:

- Nennspannung: 3,7 V
- Batteriegröße: 902535
- Geschätzte Zellenkapazität: 800 mAh
- Verpolungsschutz

Das Gerät kann über einen USB-C-Anschluss aufgeladen werden. Ladegerät nicht enthalten.

Referenz der Spezifikationen des Ladegeräts:

- Versorgungsspannung: DC5V
- Nomineller Ladestrom: 1 A
- Maximale Stromkapazität der Quelle: 1,2 A
- Schutz gegen Überladung > 1,2 A
- Überhitzungsschutz: 60D
- Kurzschlusschutz

## WASCHANLEITUNG

Alle myhummy-Produkte sind aus hochwertigen, maschinenwaschbaren Materialien hergestellt.

**ACHTUNG! Vergewissern Sie sich immer, dass Sie das Gerät vor dem Waschen aus der Tasche genommen haben. Wenn das Gerät mit Wasser**

in Berührung gekommen ist, darf es nicht mehr verwendet werden und muss entsprechend den Entsorgungsvorschriften für elektronische Geräte entsorgt werden.

myHummy-Produkte können bei max. 40°C/ 104°F und die Reisetasche bis zu 60°C/ 140°F gewaschen werden. Um die ursprüngliche Form des Produkts zu erhalten, sollten Sie das Material nach dem Waschen leicht dehnen. Vergewissern Sie sich, dass die Tasche vollständig trocken ist, bevor Sie das Gerät einlegen.

- Nicht im Trockner trocken
- Nicht bügeln
- Nicht chemisch reinigen

## WARNUNG! Spielgeräte sind kein Spielzeug!

- kann nur nach sicherer Aufbewahrung im Inneren des Plüsches benutzt werden
- halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite des Kindes
- überprüfen Sie genau, ob die Mechanismustasche gut verschlossen ist, bevor Sie Ihrem Kind Spielzeug geben

## WICHTIG: Denken Sie immer an die Sicherheit Ihres Kindes!

## GARANTIE

Für das Produkt gilt eine 12-monatige Herstellergarantie. Die Verjährungsfrist für die Prüfung von Gewährleistungsansprüchen beträgt grundsätzlich 2 Jahre. Grundlage für die Gewährleistung ist der Original-Kaufbeleg. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder nach eigenmächtigen Reparaturen ist das Produkt von der Garantie ausgeschlossen. Bedienungsanleitungen sind als Quelle für spätere Informationen zu sehen.

## SCHUTZ DER UMWELT

Dieses Gerät ist mit dem Symbol für selektive Sortierung im Zusammenhang mit der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten gekennzeichnet. Das Produkt sollte einem selektiven Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) übergeben werden, damit es entweder recycelt oder demontiert werden kann, um seine Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren. Elektronische Produkte, die nicht selektiv sortiert werden, sind potenziell gefährlich für die Umwelt. Für weitere Informationen zum Recycling wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht austauschbar sind

## VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Szumisie Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass ein Spielzeug und ein Geräuschemacher der Spielzeugrichtlinie 2009/48 / EG, dem Art. 1 der Richtlinie 2014/35 / EU und von Art. 6 der Richtlinie 2014/30 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.de**

PL

**Witaj Maluszku!**

Jestem Szumiś - mały, miły i zupełnie niezwykły miś. Co potrafię? Kiedy szumię, czujesz się znów jak w brzuchu mamy.

Twoje oczka powoli się zamkają i odpływasz w krainę pięknych snów.

Jeszcze mnie nie znasz, ale jestem pewien, że niedługo stanę się Twoim pierwszym i najlepszym przyjacielem.

Jestem tu po to, żebyś spał spokojnie!

Twój Szumiś

# INSTRUKCJA OBSŁUGI URZĄDZENIA SZUMIĄCEGO

model MU01

Dziękujemy za wybór Szumisia! Bezpieczeństwo jest dla nas najważniejsze. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją przed użyciem zakupionego produktu i zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.

## NA PRODUKT SKŁADA SIE:

- pluszowa maskotka
- urządzenie dźwiękowe z lampką i wibracją
- Instrukcja

## BEZPIECZNY SEN DZIECKA

Szumiące zabawki nie powinny znajdować się tuż przy uchu dziecka. Zalecamy zachować odpowiednią odległość urządzenia szumiącego od główki dziecka.

## INFORMACJE OGÓLNE

Szumiś został zaprojektowany, aby pomóc niemowlętom i małym dzieciom w wyciszeniu i osiągnięciu lepszej jakości snu. Elektroniczne urządzenie dźwiękowe emite k 3 rodzaje szumu i 3 melodye. Dodatkowo urządzenie symuluje wibracje bicia serca oraz ma wbudowaną lampkę z 2 cieplymi barwami.

## PRZED PIERWSZYM I KAŻDYM KOLEJNYM UŻYCIMIEM

Przed każdym użyciem sprawdź dokładnie poszczególne części produktu, w celu wykrycia wszelkich defektów. W razie wykrycia wady produktu, niezwłocznie zaprzestań użytkowania oraz skontaktuj się z producentem. Opakowanie produktu nie stanowi części produktu i nie jest zabawką. Przed wręczeniem dziecku zabawki należy usunąć całe opakowanie.

## UMIESZCZANIE URZĄDZENIA DŹWIĘKOWEGO W PLUSZAKU

Urządzenie powinno być włączane tylko kiedy znajduje się w pluszaku. Aby je tam umieścić, odepnij rzep i włożyć urządzenie do kieszonki. Kieszonka powinna być zawsze zamknięta dokładnie za pomocą rzepy tak, aby urządzenie nie dostało się w ręce dziecka.

## STEROWANIE URZĄDZENIEM

Przelącznik ON/OFF znajduje się z boku urządzenia. Pozycja „ON” pozwala na uruchomienie i sterowanie urządzenia. Pozycja „OFF” wyłącza urządzenie.

Sterowanie odtwarzanymi dźwiękami i biciem serca odbywa się za pomocą lewego przycisku oznaczonego głośnikiem. Sterowanie światłem odbywa się za pomocą prawa przycisku oznaczonego żarówką.



## WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE DŹWIĘKÓW

Gdy przełącznik boczy jest w pozycji „ON”

- Aby włączyć odtwarzanie naciśnij lewy przycisk (urządzenie będzie odtwarzać przez 30 min po czym samoczynnie się wyłączy)
- Aby wyłączyć odtwarzanie naciśnij ponownie lewy przycisk



## ZMIANA POMIĘDZY ODTWARZANYMI UTWORAMI I BICIEM SERCA

Lista dźwięków w kolejności odtwarzania:

- Różowy szum
- Bicie serca
- Szum morza
- Kohlsanka Brille Brille

- Kohlsanka Brahm
- Minuet F Major K2
- Wiracie w rytm bicia serca

Aby zmienić odtwarzany utwór szybko naciśnij lewy przycisk 2 razy.



## ZMIANA POZIOMU GŁOŚNIOŚCI

Urządzenie posiada kilka poziomów głośności. Aby zmienić głośność naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk do uzyskania żądanej głośności. Powtórzyć czynność aby zmienić głośność w drugą stronę. Przy ponownym uruchomieniu urządzenie zapamiętuje wybrany ostatnio poziom dźwięku.

## CUZNIK SNU (TYLKO W TRYBIE DŹWIĘKÓW)

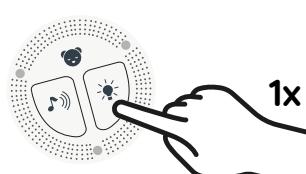
Aby włączyć czujnik snu, uruchom odtwarzanie, wybierz utwór który chcesz odtwarzać a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy prawy i lewy przycisk jednocześnie. Urządzenie potwierdzi uruchomienie trybu przez trzy mrugnięcia niebieskiej diody. Czujnik snu uruchomi urządzenie przy pierwszym głośniejszym dźwięku. Odtwarzanie potrwa przez 30 minut po czym urządzenie wyciszy się i pozostanie w trybie czuwania. Jeżeli ponownie pojawi się głośniejszy dźwięk - urządzenie wznowi odtwarzanie. Proces ten będzie się powtarzał do 12h lub do wyłączenia urządzenia przez użytkownika.

Aby wyłączyć tryb - czujnik snu - naciśnij lewy przycisk na urządzeniu.

## WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE LAMPKI

Gdy przełącznik boczy jest w pozycji „ON”

- Aby włączyć lampkę, naciśnij prawy przycisk.
- Aby wyłączyć lampkę, naciśnij ponownie prawy przycisk.



## ZMIANA BARWY LAMPKI

Lampa świeci w 2 kolorach ciepłego światła: białym i czerwonym. Przy każdym uruchomieniu barwy światła zostaje zapamiętana. Aby zmienić kolor szybko naciśnij prawy przycisk 2 razy.

## ŁADOWANIE URZĄDZENIA

PAMIĘTAJ! Przed podłączaniem urządzenia - wyjmij je z pluszaka. Kiedy urządzenie będzie potrzebowało ładowania zacznie pulsować czerwona dioda. Urządzenie sygnalizuje ładowanie świecącą się czerwoną diodą. Czas pełnego ładowania baterii wynosi maksymalnie 2 godziny. Kiedy urządzenie będzie w pełni naładowane zaswieci się zielona dioda.

Niski poziom energii może mieć wpływ na jasność lampki i głośność odtwarzania. Jeżeli głośność lub jakość odtwarzania spadnie drastycznie użyj dołączonego kabla USB i naładuj urządzenie.

Podłącz złącze USB-C do urządzenia, drugi koniec złączem USB-A do ładowarki i ładowarkę do gniazda prądotwórczego. Ładowarka nie jest dołączona.

## PAMIĘTAJ!

- Urządzenie powinno być ładowane tylko przez osobę dorosłą
- Prosimy ładować urządzenie z dala od dziecka
- Nie zostawiaj ładowającego urządzenia bez nadzoru
- Jeżeli widzisz na urządzeniu ślady uszkodzenia natychmiast przerwij ładowanie.

## BATERIA

Urządzenie posiada wbudowaną baterię litową. Specyfikacja baterii:

- Napięcie znamionowe: 3,7V
- Rozmiar baterii: 902535

- Szacowana pojemność ogniw: 800 mA
- Zabezpieczenie przed odwrotną polarizacją

Urządzenie może być ładowanie przez port USB-C. Ładowarka nie jest dołączona.

#### Specyfikacja ładowarki:

- Napięcie zasilania: DC5V
- Nominalny prąd ładowania: 1 A
- Maksymalna obciążalność prądowa źródła: 1,2 A
- Ochrona przed przeladowaniem > 1,2 A
- Zabezpieczenie przed przegrzaniem: 60D
- Zabezpieczenie przed zwarciem

#### JAK PRAĆ

Szumisie można prac w pralce w temp. 40 stopni, po uprzednim usunięciu mechanizmu szumiącego z kieszonki Szumisia.

**UWAGA!** Przed praniem należy bezwzględnie wyjąć Serce z zabawki. Szumiące Serce, które uległo zalaniu wodą nie nadaje się do użytku i należy je wyrzucić, zgodnie z zasadami utylizacji sprzętu elektronicznego.

Szumisowe produkty można prać w maksymalnej temperaturze 40°C/ 104°F. W celu zachowania oryginalnego kształtu produktu po upraniu zaleca się lekkie rozciagnięcie materiału. Upevnij się, że kieszonka jest całkowicie sucha zanim włożysz do niej urządzenie szumiące.

- Produktów nie należy prać w pralko-suszarce.
- Produktów nie należy prasować.
- Produktów nie należy prać chemicznie.

#### OSTRZEŻENIE! Mechanizm Szumisia nie jest zabawką!

- Może być stosowane tylko po bezpiecznym schowaniu we wnętrzu zabawki.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dziecka.
- Dokładnie sprawdź czy kieszonka na urządzenie jest dobrze zamknięta zanim dasz zabawkę dziecku.

**WAŻNE:** Zawsze pamiętaj o bezpieczeństwie swojego dziecka!

#### GWARANCJA

O ile poniżej wyraźnie nie uzgodniono inaczej, obowiązuje prawo odpowiedzialności za produkt wadliwy.

Okres przedawnienia dla dochodzenia roszczeń gwarancyjnych wynosi zasadniczo 2 lata.

To urządzenie ma oznaczenie „selektywnego sortowania” odnoszące się do utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Oznacza to, że podlega ono systemowi utylizacji zgodnie z dyrektywą 2002/96/EC (WEEE) i może zostać zutylizowane tak, aby zapobiec wpływowi na środowisko. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko oraz zdrowie i życie ludzi. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Urządzenie posiada niewymienialną baterię.

#### UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Szumisie sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że zabawka oraz urządzenie wytwarzające dźwięk jest zgodne z dyrektywą zabawkową 2009/48/WE, z art. 1 dyrektywy 2014/35/UE oraz z art. 6 dyrektywy 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: szumisie.pl/deklaracja-zgodnosti



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**szumisie.pl**

CZ

## Ahoj, maličké!

Jmenuji se myHummy a jsem velmi neobvyklý medvídek.

Když šumím, cítíš se bezpečně a pohodlně - stejně jako v maminčině bříšku.

Zavřeš svá malá očka a necháš se unášet do říše krásných snů.

Až se probudíš, budeme si spolu hrát a prožívat dobrodružství. Vždy tu budu pro tebe. Budeš můj kamarád?

Your myHummy

## NÁVOD K OBSLUZE ZVUKOVÉHO ZAŘÍZENÍ

model MU01

Děkujeme, že jste si vybrali myHummy®. Bezpečnost je pro nás nejdůležitější. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

#### ZAKOUPENÁ SADA OBSAHUJE:

- plyšový maskot
- zvukové zařízení se světlem a vibracemi
- manuál

#### BEZPEČNÝ SPÁNEK PRO DÍTĚ

Šumící hračky by neměly být přímo u ucha dítěte. Doporučujeme udržovat šumící zařízení ve vhodné vzdálenosti od hlavy dítěte.

#### OBECNÉ INFORMACE

myHummy® byla navržena tak, aby pomáhala malým dětem uklidnit se a usnout. Elektronické zvukové zařízení vydává 3 typy zvuků a 3 melodie. Kromě toho zařízení simuluje vibrace tlukotu srdce a má zabudované světlo se 2 teplými barvami.

#### PŘED PRVNÍM A KAŽDÝM DALŠÍM POUŽITÍM

Před každým použitím pečlivě zkонтrolujte jednotlivé části výrobku, abyste zjistili případné závady. Pokud zjistíte závadu, okamžitě přestaňte výrobek používat a kontaktujte výrobce. Obal výrobku není součástí výrobku a není hračkou. Před předáním hračky dítěti odstraňte všechny obaly.

#### UMÍSTĚNÍ ZVUKOVÉHO ZAŘÍZENÍ DO MEDVÍDKA

Zařízení by mělo být zapnuto pouze tehdy, když je uvnitř plyšáka. Chcete-li jej tam umístit, odepněte suchý zip a vložte zařízení do kapsy. Kapsa by měla být vždy pevně uzavřena suchým zipem, aby zařízení nespadlo dítěti do rukou.

#### KONTROLA ZAŘÍZENÍ

Vypínač ON/OFF se nachází na boku přístroje. Poloha "ON" umožňuje spuštění a ovládání jednotky. V poloze "OFF" se jednotka vypne.

Ovládání přehrávaných zvuků a srdečního tepu se provádí pomocí levého tlačítka označeného jako reproduktor. Světlo se ovládá pravým tlačítkem označeným žárovkou.



#### ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ ZVUKŮ

Když je boční spínač v poloze "ON".

1. Chcete-li zapnout přehrávání, stiskněte levé tlačítko (přístroj bude přehrávat zvolený zvuk po dobu 30 minut, poté se sám vypne).
2. Chcete-li přehrávání vypnout, stiskněte znova levé tlačítko.

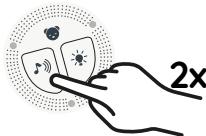


## ZMĚNA MEZI PŘEHRÁVANÝMI SKLADBAMI:

Seznam zvuků v pořadí přehrávání:

1. Růžový šum
2. srdeční tep
3. zvuk moře
4. ukolébavkaBrille Brille
5. ukolébavka Brahmn
6. Menuet F dur K2
7. Vibrace v rytmu tlukotu srdce

Chcete-li změnit přehrávanou skladbu, stiskněte rychle 2x levé tlačítko.



## ZMĚNA ÚROVNĚ HLASITOSTI

Zařízení má několik úrovní hlasitosti. Chcete-li změnit hlasitost, stiskněte a podržte levé tlačítko, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti. Pro změnu hlasitosti v opačném směru postup opakujte. Při opětovném spuštění si přístroj pamatuje poslední zvolenou úroveň zvuku.

## SENZOR SPÁNKU (POUZE V REŽIMU ZVUKU)

Chcete-li aktivovat senzor spánku, spusťte přehrávání, vyberte skladbu, kterou chcete přehrát, a poté stiskněte a podržte pravé a levé tlačítka současně po dobu 3 sekund. Zařízení potvrdí spuštění režimu třemi bliknutími modré kontrolky LED. Senzor spánku spustí zařízení při prvním hlasitějším zvuku. Přehrávání bude pokračovat po dobu 30 minut, poté se zařízení ztlumí a zůstane v pohotovostním režimu. Pokud se zvuk opět stane hlasitějším, zařízení obnoví přehrávání. Tento proces se bude opakovat až 12 hodin nebo dokud uživatel zařízení nevypne.

Chcete-li režim senzoru spánku deaktivovat, stiskněte levé tlačítko na zařízení.

## ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ SVĚTLA

Když je boční spináč v poloze "ON".

1. Chcete-li světlo zapnout, stiskněte pravé tlačítko.
2. Chcete-li světlo vypnout, stiskněte znova pravé tlačítko.



## ZMĚNA BARVY SVĚTLA

Světlo svítí dvěma barvami teplého světla: bílou a červenou. Při každém zapnutí se barva světla zapamatuje. Chcete-li změnit barvu, rychle stiskněte pravé tlačítko dvakrát.

## NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

PAMATUJTE: Před připojením zařízení jej vyměte z plyšáka. Když zařízení potřebuje nabít, červená kontrolka začne blíkat. Zařízení bude indikovat nabíjení červeným světlem. Plné nabité baterie bude trvat až 2 hodiny. Po úplném nabité zařízení se rozsvítí zelená kontrolka LED.

Nízká úroveň energie může ovlivnit jas světla a hlasitost přehrávání. Pokud se hlasitost nebo kvalita přehrávání výrazně sníží, použijte dodaný kabel USB a zařízení nabijte.

Připojte konektor usb-c k zařízení, druhý konec s konektorem usb-a k nabíječce a nabíječku do elektrické zásuvky. Nabíječka není součástí dodávky.

## PAMATUJTE!

- Zařízení by měla nabíjet pouze dospělá osoba.
- Zařízení nabíjejte mimo dosah dětí
- Nenechávejte nabíjecí zařízení bez dozoru

- Pokud na zařízení spatříte známky poškození, okamžitě přestaňte nabíjet.

## BATERIE

Zařízení má vestavěnou lithiovou baterii. Specifikace baterie:

- Jmenovitý napětí: 3.7V
- Velikost baterie: 902535
- Odhadovaná kapacita článku: 800 mA
- Ochrana proti přepόlování.

Zařízení lze nabíjet přes port USB-C. Nabíječka není součástí balení.

## SPECIFIKACE NABÍJEČKY:

- Napájecí napětí: DC5V
- Jmenovitý nabíjecí proud: 1 A
- Maximální proudová kapacita zdroje: 1,2 A
- Ochrana proti přebití > 1,2 A
- Ochrana proti přehráti: 60D
- Ochrana proti zkratu

## JAK VYPRÁT

Všechny výrobky myHummy jsou vyrobeny z vysoké kvalitních materiálů, které lze prát v pračce.

**POZOR!** Před praním se vždy ujistěte, že jste zvukové zařízení z kapsy vydali. Pokud se zvukové zařízení dostalo do kontaktu s vodou, nesmí se používat a mělo by být zlikvidováno v souladu s předpisy pro likvidaci elektronického zboží.

Výrobky myHummy lze prát při maximální teplotě, 40°C/ 104°F a cestovní pouzdoro až na 60°C/ 140°F. Pro zachování původního tvaru výrobku materiál po vyprání mírně roztáhněte. Před vložením zvukového zařízení se ujistěte, že je kapsa zcela suchá.

- Výrobky by se neměly prát v pračce se sušičkou.
- Výrobky by se neměly žehlit.
- Výrobky by se neměly chemicky čistit.

## POZOR! Hračí zařízení není hračka!

- Lze použít pouze tehdy, když je hračka bezpečně uložena uvnitř.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dítěte.
- Před předáním hračky dítěti pečlivě zkontrolujte, zda je kapsa zařízení bezpečně uzavřená.

## VŽDY DBEJTE NA BEZPEČNOST SVÉHO DÍTĚTE

## ZÁRUKA

Pokud není níže výslovně dohodnuto jinak, platí právo odpovědnosti za vadné výrobky.

Proměsíc lhůta pro uplatnění záručních nároků je obecně 2 roky.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič je označen značkou "selektivní třídění" týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení. To znamená, že podélá systému likvidace podle směrnice 2002/96/ES (OEEZ) a může být zlikvidován tak, aby se zabránilo dopadům na životní prostředí. Správná likvidace použitých zařízení pomáhá chránit životní prostředí a zdraví lidí. Podrobnější informace o recyklaci získáte u svého místního zástupce.

Zařízení má nevyměnitelnou baterii.

## ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODE

Společnost Szumisie sp. z o. o. tímto prohlašuje, že hračka a zařízení generující zvuk jsou v souladu se směrnicí o hračkách 2009/48/ES , s článkem 1 směrnice 2014/35/EU a s článkem 6 směrnice 2014/30/EU. Uplně znění EU prohlášení o shode je k dispozici na této internetové adrese: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.cz**

# Ahoj, malíčké!

Volám sa myHummy a som veľmi neobvyklý medvedík.



Ked' šumím, cítis sa bezpečne a pohodlne - rovnako ako v mamičkinom brušku.

Zavrieš svoje malé očká a necháš sa unášať do ríše krásnych snov. Ked' sa zobudíš, budeme sa spolu hrať a zažívať dobrodružstvá.

Vždy tu budem pre teba.

Budeš mojím priateľom?

Tvoj myHummy

## NÁVOD NA OBSLUHU ZVUKOVÉHO ZARIADENIA model MU01

Dakujeme, že ste si vybrali myHummy®. Bezpečnosť je pre nás najdôležitejšia. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie.

### ZAKÚPENÁ SÚPRAVA OBSAHUJE:

- plyšový maskot
- zvukové zariadenie so svetlom a vibráciami
- manuál

### BEZPEČNÝ SPÁNOK PRE DIEŤA

Šumiaci hračky by nemali byť priamo pri uchu dieťaťa. Odporúčame udržiavať šumiaci zariadenie vo vhodnej vzdialosti od hlavy dieťaťa.

### VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

myHummy® bol navrhnutý tak, aby pomáhal malým detom upokojiť sa a zaspať. Elektronické zvukové zariadenie vydáva 3 druhy zvukov a 3 melodie. Okrem toho zariadenie simuluje vibrácie tlkotu srdca a má zabudované svetlo s 2 teplými farbami.

### PRED PRÝM A KAŽDÝM ĎALŠÍM POUŽITÍM

Pred každým použitím dôkladne skontrolujte jednotlivé časti výrobku, či nie sú poškodené. Ak zistíte chybu, okamžite prestaňte výrobok používať a kontaktujte výrobcu. Obal výrobku nie je súčasťou výrobku a nie je hračkou. Pred odovzdaním hračky dieťaťu odstráňte všetky obaly.

### UMIESTNENIE ZVUKOVÉHO ZARIADENIA DO MEDVEDÍKA

Zariadenie sa by malo zapínať len vtedy, keď je vnútri plyšového medvedíka. Ak ho tam chcete umiestniť, rozopnite suchý zip a umiestnite zariadenie do vrecka. Vrecko by malo byť vždy pevne uzavreté suchým zipom, aby sa zabránilo pádu zariadenia do rúk dieťaťa.

### KONTROLA ZARIADENIA

Vypínač ON/OFF sa nachádza na bočnej strane prístroja. Poloha „ON“ umožňuje spustenie a ovládanie jednotky. V polohе „OFF“ je jednotka vypnutá.

Ovládanie prehrávaných zvukov a srdcového tepu sa vykonáva pomocou ľavého tlačidla označeného ako reproduktor. Svetlo sa ovláda pravým tlačidlom označeným žiarovkou.



### ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE ZVUKOV

Ked' je bočný spínač v polohе „ON“.

1. Ak chcete zapnúť prehrávanie, stlačte ľavé tlačidlo (prístroj bude 30 minút prehrávať zvolený zvuk a potom sa sám vypne).
2. Prehrávanie vypnete opäťovným stlačením ľavého tlačidla.

### ZMENA MEDZI PREHRÁVANÝMI SKLADBAMI:

Zoznam zvukov v poradí prehrávania:

1. ružový šum
2. tlkot srdca
3. zvuk mora
4. uspávanka Brille Brille
5. uspávanka Brahmn
6. Minuet F dur K2
7. vibrácie v rytme tlkotu srdca

Ak chcete zmeniť prehrávanú skladbu, stlačte rýchlo 2x ľavé tlačidlo



### ZMENA ÚROVNE HLASITOSTI

Zariadenie má niekoľko úrovni hlasitostí. Ak chcete zmeniť hlasitosť, stlačte a podržte ľavé tlačidlo, kým nedosiahnete požadovanú hlasitosť. Pre zmenu hlasitosti v opačnom smere postup opakujte. Pri opäťovnom spustení si prístroj pamätá poslednú zvolenú úroveň zvuku.

### SENZOR SPÁNKU (IBA V REŽIME ZVUKU)

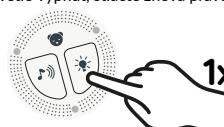
Ak chcete aktivovať senzor spánku, spustite prehrávanie, vyberte skladbu, ktorú chcete prehrať, a potom stlačte a podržte pravé a ľavé tlačidlo súčasne po dobu 3 sekúnd. Zariadenie potvrdí spustenie režimu troma bliknutiami modrej kontroly LED. Senzor spánku spustí zariadenie pri prvom hlasnejšom zvuku. Prehrávanie bude pokračovať po dobu 30 minút, potom sa zariadenie stímla a zostane v pohotovostnom režime. Ak sa zvuk opäť stane hlasnejší, zariadenie obnoví prehrávanie. Tento proces sa bude opakovať až 12 hodín alebo pokiaľ používateľ zariadenie nevypne.

Ak chcete deaktivovať senzor spánku, stlačte ľavé tlačidlo na zariadení.

### ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE SVETLA

Ked' je bočný spínač v polohе „ON“.

1. Ak chcete svetlo zapnúť, stlačte pravé tlačidlo.
2. Ak chcete svetlo vypnúť, stlačte znova pravé tlačidlo.



### ZMENA FARBY SVETLA

Svetlo svieti dvoma farbami teplého svetla: bielou a červenou. Pri každom zapnutí sa zapamätá farba svetla. Na zmenu farby rýchlo stlačte pravé tlačidlo dvakrát.

### NABÍJANIE ZARIADENIA

**PAMÄTAJTE:** Pred pripojením zariadenia ho vyberte z plyšového medvedíka. Ked' zariadenie potrebuje nabíť, začne blikat červená kontrolka. Zariadenie bude indikovať nabíjanie červeným svetlom. Úplné nabítie batérie bude trvať až 2 hodiny. Ked' je zariadenie úplne nabité, rozsvieti sa zelená kontrolka LED.

Nízka úroveň energie môže ovplyvniť jas svetla a hlasitosť prehrávania. Pokiaľ sa hlasitosť alebo kvalita prehrávania výrazne zniží, použite dodaný kábel USB a zariadenie nabíte.

Pripojte konektor USB-c k zariadeniu, druhý koniec s konektorm USB-a k nabíjačke a nabíjačku do elektrickej zásuvky. Nabíjačka nie je súčasťou dodávky.

### PAMÄTAJTE!

- Zariadenie môže nabíjať iba dospelú osobu.
- Zariadenie nabíjaťe mimo dosah detí
- Nenechávajte nabíjaťe zariadenie bez dozoru

- Ak na zariadení spozorujete známky poškodenia, okamžite prestaňte nabijať.

HU

## Szia picur!

A nevem myHummy és különleges mackó vagyok.

Amikor dorombolok, biztonságban és kényelmesen érzed magad - akárcsak angyal pocakjában. Becsukod a kis szemed, és elszállsz az édes álmok birodalmába.

Ha felébredesz, együtt játszunk és kalandozunk.

Én mindenkor leszek veled.

Barátok leszünk?

A te myHummy-d

### BATERIA

Zariadenie má zabudovanú litiovú batériu. Špecifikácie batérie:

- Menovitý napätie: 3,7 V
- Veličina batérie: 902535
- Odhadovaná kapacita článku: 800 mA
- Ochrana proti prepôlovaniu.

Zariadenie je možné nabijať cez port USB-C. Nabíjačka nie je súčasťou balenia.

### Špecifikácie nabíjačky.

- Napájacie napätie: DC5V
- Menovitý nabíjací prúd: 1 A
- Maximálna prúdová kapacita zdroja: 1,2 A
- Ochrana proti nadmernému nabitiu > 1,2 A
- Ochrana proti prehriatiu: 60D
- Ochrana proti skratu

### AKO VYPRAŤ

Všetky výrobky myHummy sú vyrobené z vysokokvalitných materiálov, ktoré možno prať v práčke.

**POZOR!** Pred praním sa vždy uistite, že ste zvukové zariadenie vybrali z vrecka. Pokiaľ sa zvukové zariadenie dostalo do kontaktu s vodom, nesmievate používať a malo by sa zlikvidovať v súlade s predpismi pre likvidáciu elektronického tovaru.

Výrobky myHummy je možné prať pri maximálnej teplote 40 °C/104 °F a cestovnému puzdro pri teplote do 60 °C/140 °F. Aby ste zachovali pôvodný tvar výrobku, po vypraní materiál mierne natiahnite. Pred vložením zvukového zariadenia sa uistite, že je vrecko úplne suché.

- Výrobky by sa nemali prať v práčke so sušičkou.
- Výrobky by sa nemali žehliť.
- Výrobky by sa nemali chemicky čistiť.

**POZOR!** Hracie zariadenie nie je hračka!

- Môže sa používať len vtedy, keď je hračka bezpečne uložená vo vnútri.
- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu dieťaťa.
- Pred podaním hračky dieťaťu starostlivo skontrolujte, či je vrecko zariadenia bezpečne uzavreté.

### VŽDY MAJTE NA PAMÁTI BEZPEČNOSŤ SVOJHO DIETĀTA

### ZÁRUKA

Pokiaľ nie je inštrukcia výsloveľne dohodnuté inak, platí právo zodpovednosti za chybne výrobky.

Premiacia lehotu na uplatnenie záručných nárokov je všeobecne 2 roky.

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Tento spotrebic je označený známkou „selektívne triedenie“ týkajúcej sa likvidácie elektrických a elektronických zariadení. To znamená, že podlieha systému likvidácie podľa smernice 2002/96/ES (OEEZ) a môže byť zlikvidovaný tak, aby sa zabránilo dopadom na životné prostredie. Správna likvidácia použitých zariadení pomáha chrániť životné prostredie a zdravie a životy ľudí. Podrobnejšie informácie o recyklácii získate u svojho miestneho zástupcu.

Zariadenie má nevymeniteľnú batériu.

### ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHĽÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Szumisie sp. z o.o. týmto vyhľásuje, že hračka a zariadenie generujúce zvuk sú v súlade so smernicou o hračkách 2009/48/EU, článkom 1 smernice 2014/35/EU a článkom 6 smernice 2014/30/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej stránke: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.sk**



## VÁLTÁS A LEJÁTSZOTT SZÁMOK KÖZÖTT:

A hangok listája lejátszási sorrendben:

1. rózsaszín zaj
2. szívverés
3. a tenger hangja
4. altatódal Brille Brille
5. altatódal Brahmn
6. F-dúr K2 menüett
7. rezgés a szívverés ritmusában

A lejátszott szám megváltoztatásához kétszer gyorsan nyomja meg a bal gombot



## HANGERŐSZINT VÁLTOZÁS

A készülék több hangerőszinttel rendelkezik. A hangerő módosításához nyomja meg és tartsa lenyomva a bal gombot, amíg el nem éri a kívánt hangerőt. A hangerő ellenkező irányú módosításához ismételje meg az eljárást. Újraindításkor a készülék emlékszik az utoljára kiválasztott hangerőre.

## ALVÁSÉRZÉKELŐ (CSAK AUDIO MÓDBAN)

Az Alvásérzékelő aktiválásához indítás el a lejátszást, válassza ki a lejátszani kívánt számot, majd nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a jobb és a bal gombot 3 másodpercig. A készülék a kék LED három felvillanásával nyugtatázza az üzemnöd kezdetét. Az Alvásérzékelő az első hangsabbg hangra elindítja a készüléket. A lejátszás 30 percig folytatódik, ezután a készülék elnému és készenléti módban marad. Ha a hang ismét felerősödik, a készülék folytatja a lejátszást.

Ez a folyamat legfeljebb 12 órán keresztül ismétlődik, vagy amíg a felhasználó ki nem kapcsolja az eszközt.

## A VILÁGÍTÁS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

Amikor az oldalkapcsoló "ON" állásban van.

1. A világítás bekapcsolásához nyomja meg a jobb oldali gombot.
2. A világítás kikapcsolásához ismét nyomja meg a jobb oldali gombot.



## A SZÍN MÓDOSÍTÁSA

A fény kétfélé meleg fénnel világít: fehér és piros. minden bekapcsoláskor a fény színe megváltozik. A szín megváltoztatásához gyorsan nyomja meg kétszer a jobb gombot.

## A KÉSZÜLKÉ TÖLTÉSE

**NE FELEJDE!** Csatlakoztatás előtt vegye ki az eszközt a játékból. Amikor a készüléket tölteni kell, a piros lámpa villogni kezd. A töltést a készülék piros fénnel jelzi. Az akkumulátor teljes feltöltése akár 2 órát is igénybe vehet. Amikor a készülék teljesen feltöltöttöd, a zöld LED világít.

Az alacsony energiaszint befolyásolhatja a fényerőt és a lejátszás hajerejét. Ha a hangerő vagy a lejátszás minősége jelentősen csökken, használja a mellékelt USB-kábelt, és töltse fel az eszközt.

Csatlakoztassa az usb-c csatlakozót az eszközhez, a másik végét az usb-a csatlakozóval a töltőhöz, a töltöt pedig az elektromos aljzathoz. A töltő nem része a csomagolásnak.

## NE FELEJDE!

- Csak felnőtt töltheti a készüléket.
- A készüléket gyermekektől távol töltse.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a töltőkészüléket

- Ha bármilyen sérülés jelét látja a készüléken, azonnal hagyja abba a töltést.

## AKKU

A készülék beépített litium akkumulátorral rendelkezik. Az akkumulátor specifikációi:

- Névleges feszültség: 3,7V
- Az akku mérete: 902535
- Becsült cellakapacitás: 800 mA
- Fordított polaritás elleni védelem.

A készülék az USB-C porton keresztül töltethető. A töltőt nem tartalmazza a csomag.

## A töltő specifikációi:

- Tápfeszültség: DC5V
- Névleges töltőáram: 1 A
- A forrás maximális áramkapacitása: 1,2 A
- Túltöltés elleni védelem > 1,2 A
- Túlmelegedés elleni védelem: 60D
- Rövidzárlat elleni védelem

## HOGYAN MOSSUK

Minden myHummy termék kiváló minőségű, gépben mosható anyagokból készül.

**FIGYELEM!** Mosás előtt minden vegye ki az audioszököt a zsebből. Ha az audioszökö vízzel érintkezett, nem szabad használni, és az elektronikai cikkek ártalmatlanítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A myHummy termékek maximum 40°C/104°F, az utazótáská pedig legfeljebb 60°C/140°F hőmérsékleten mosható. A termék eredeti formájának megörzésére érdékelben mosás után kissé nyújtás meg az anyagot. Az audioszökö behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a zseb teljesen száraz.

- A termékeket nem szabad száritógépes mosógépen mosni.
- A termékeket nem szabad vasalni.
- A termékeket nem szabad vegyleg tisztítani.

## FIGYELEM! A zenélő eszköz nem játékk!

- Csatlakoztatás előtt vegye ki az eszközt a játékból.
- Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
- Mielőtt átadná a játékot a gyermeknek, gondosan ellenőrizze, hogy a készülék zsebe megfelelően zárva van-e.

## MINDIG GONDOLJON A GYERMEKE BIZTONSÁGÁRA

### GARANCIA

Hacsak az alábbiakban kifejezetten másként nem állapotnak meg, a hibás termékekért való felelősség törvénye érvényes. A jótállási igények érvényesítésének elővülési ideje általában 2 év.

### KÖRNYEZETVÉDELEM

Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítására szolgáló "szelvétli/világítás" jelzéssel van ellátva. Ez azt jelenti, hogy a 2002/96/EK irányelv (WEEE) szerinti ártalmatlanítási rendszer hatályá alá tartozik, és a környezeti hatások elkerülése érdekében kell ártalmatlanítani. A használt berendezések megfelelő ártalmatlanítása segít megóvni a környezetet, valamint az emberek egészségét és életét. Az újrahasznosítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi képviselőhöz.

A készülék nem cserélhető akkumulátorral rendelkezik.

### EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Szumisie sp. z o. o. ezennel kijelenti, hogy a játék és a hangkeltő eszköz megfelel a 2009/48/EK játékirányelvnek, a 2014/35/EU irányelv 1. cikkének és a 2014/30/EU irányelv 6. cikkének. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.com**

# Hej, bebo!

Moje ime je myHummy i ja sam vrlo poseban plišani medvjedić.  
Kad ja brundam, osjećaš se sigurno i udobno - baš kao u maminom utrobi.  
Zatvorioš svoje male oči i otisneš se u zemlju predivnih snova.  
Kad se probudiš, igrat ćemo se i ići na avanture zajedno.  
Uvijek ću biti tu za tebe.  
Hoćeš li biti moj prijatelj?

Tvoj myHummy



1x

## PROMJENA ZVUKA:

Popis zvukova u redoslijedu reprodukcije:

1. Ružičasta buka
2. Otkucaj srca
3. Morska obala
4. Brille Brille uspavanka
5. Brahmska uspavanka
6. Minijatura u F-duru K2
7. Vibracija s ritmom otkucaja srca

Da biste promijenili zvuk, brzo pritisnite gumb 2 puta.



2x

## PROMJENA JAĆINE ZVUKA

Vaš myHummy ima nekoliko razina glasnoće. Da biste promijenili glasnoću, pritisnите i držite lijevi gumb s ikonom zvučnika dok zvuk ne dosegne željenu glasnoću, a zatim ga otpustite. Ponovite postupak da biste promijenili glasnoću prema gore ili prema dolje. Zvučni uredaj će zapamtiti vaš prethodno odabrani zvuk i razinu glasnoće kada se automatski ponovno pokrene ili kada ga ponovno ručno uključite.

## SENZOR ZA SPAVANJE (SAMO U ZVUČNOM NAČINU RADA)

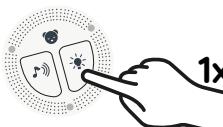
Da biste omogućili Sleep Sensor (senzor za spavanje), započnete reprodukciju, odaberite željenu stazu za reprodukciju, zatim istovremeno pritisnите i držite obe desnog i lijevog gumba 3 sekunde dok svjetlo ne zatreperi plavom bojom 3 puta. Uredaj će početi reprodukciju nakon prvog glasnjeg zvuka i svirat će 30 minuta prije nego počne postupno blijetjeti. Nakon što se zvuk stiša, uredaj će ući u stanje pripravnosti s Sleep Sensorom uključenim. Ako se zvuk ponovno pojača, isti će zvuk nježno postupno pojačavati dok ne dosegne prethodnu razinu glasnoće. Zvuk će svirati još 30 minuta. Ovaj postupak će se nastaviti sljedećih 12 sati ili dok ga korisnik ne isključi.

Pritiskom na lijevi gumb s ikonom zvučnika možete onemogućiti Sleep Sensor.

## SVJETLO

Kada je glavni prekidač u položaju „ON“.

1. Da biste upalili svjetlo: Pritisnite desni gumb s ikonom žarulje.
2. Da biste ugасili svjetlo: Ponovno pritisnite desni gumb s ikonom žarulje.



1x

## PRILAGODBA BOJE

Noćna svjetiljka ima dvije boje - topla crvena i bijela. Prilikom svakog uključivanja, boja svjetla se pamti. Za promjenu boje brzo pritisnite desnu tipku dva puta.

## PUNJENJE BATERIJE

**Važno:** Prije punjenja, uklonite modul svjetla i zvuka iz plišane igračke. Ako modul treba biti napunjten, pokazat će se crvena svjetlost koja polako trepće. Tijekom punjenja, modul će pokazivati postojanu crvenu svjetlost. Potrebno je otprilike 2 sata da se potpuno napuni ispravljena baterija. Kad je baterija potpuno napunjena, modul će prikazati zelenu svjetlost.

Niska snaga baterije može utjecati na jačinu svjetla i glasnoću modula. Ako kvaliteta zvuka ili glasnoća zvuka značajno padne, upotrijebite isporučeni USB kabel (USB-C do USB-A) kako biste spojili modul.

Umetnute USB-C utikač u modul i spojite USB-A na punjač. Zatim spojite punjač u utičnicu. Napomena: punjač nije uključen.

## EVO KAKO FUNKCIONIRAM KORISNIČKI PRIRUČNIK

model MU01

Hvala vam što ste odabrali myHummy®. Sigurnost nam je najvažnija. Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik prije upotrebe proizvoda i sačuvate ga za buduće potrebe.

### KUPLJENI SET UKLJUČUJE:

- plišani medvjedić
- uredaj za svjetlo, zvuk i vibracije
- priručnik

### DJEĆJA SIGURNOST

Igračke koje proizvode buku ne bi trebale biti odmah uz djetetovo ušnu školjku. Preporučujemo da humming uredaj držite na odgovarajućoj udaljenosti od djetetove glave.

### OPĆE INFORMACIJE

myHummy® je osmišljen kako bi pomogao maloj djeci da se smire i usnu. Elektronički uredaj za zvuk emitira 3 vrste šuma i 3 melodije. Osim toga, uredaj simulira vibraciju otkucaja srca i ima ugrađeno svjetlo s 2 tople boje.

### PRIJE PRVOG I SVAKOG SLJEDEĆEG KORIŠTENJA

Prije svake uporabe, pažljivo provjerite pojedine dijelove proizvoda kako biste otkrili eventualne nedostatke. Ako primijetite nedostatki proizvoda, odmah prestanite koristiti i odmah kontaktirajte proizvođača. Ambalaža proizvoda nije dio proizvoda i nije igračka. Prije nego što djetetu predate igračku, uklonite cijelu ambalažu.

### INSTALACIJA UREĐAJA U PLIŠANU IGRAČU

Uredaj za reprodukciju treba uključivati samo kada je smješten u džepu plišane igračke. Da biste umetnuli uredaj, otkačite čičak i stavite uredaj u džep. Čičak uvijek mora biti zatvoren kako uredaj za reprodukciju ne bi došao u ruke djetetu.

### UPRAVLJANJE UREĐAJEM

Glavni prekidač ON/OFF nalazi se sa strane modula. Pomaknite ga jednom prema „ON“ za uključivanje sustava, i prema „OFF“ za isključivanje sustava.

Upravljanje radom zvučnog uredaja vrši se ručno. Zvuk i vibraciju možete kontrolirati lijevim gumbom s ikonom zvučnika, a svjetlo desnim gumbom s ikonom žarulje. Možete koristiti zvučni ili svjetlosni način rada neovisno jedan o drugom.



### UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE ZVUČNOG UREĐAJA

Kada je glavni prekidač u položaju „ON“.

3. Da biste uključili zvučni uredaj, pritisnite lijevi gumb s ikonom zvučnika (zvuk će se reproducirati 30 minuta).
4. Da biste isključili zvučni uredaj, ponovno pritisnite gumb, i zvuk će prestati svirati.

# Здравей, бебе!

Казвам се myHummy и съм много специално  
плюшено мече.

Когато бръмча, се чувстваш в безопасност и ти е удобно - точно като в корема на мама. Затваряш малките си очички и се унасяш в страната на красивите сънища. Когато се събудиш, ще си играем и ще се впускаме в приключения заедно.

Винаги ще бъда до теб  
Ще бъдеш ли мой приятел?

Вашето myHummy

## ZAPAMITITE!

- Modul smje biti punjen samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Preporučujemo da modul punite izvan dosega djece.
- Ne ostavljajte modul bez nadzora dok se puni.
- Ako primijetite znakove moguće štete, odmah prekinite punjenje.

## BATERIJA

Modul sadrži litij-ionsku bateriju. Ova baterija ima sljedeće tehničke karakteristike:

- Nativni napon: 3.7V
- Veličina baterije: 902535
- Procijenjeni kapacitet čelije: 800 mA
- Zaštita od obrnutog polariteta

Uredaj se može puniti putem USB-C priključka. Punjač nije uključen.

## Specifikacije punjača za referencu:

- Napajanje: DC5V
- Nativna struja punjenja: 1 A
- Maksimalni kapacitet izvora struje: 1.2 A
- Zaštita od prenapunjavanja > 1.2 A
- Zaštita od pregrijavanja: 60°C
- Zaštita od kratkog spoja

## UPUTE ZA PRANJE

Svi myHummy proizvodi izrađeni su od visokokvalitetnih materijala koji se mogu prati u perilici rublja.

**PAŽNJA! Prije pranja uvijek se pobrinite da ste izvadili zvučni uredaj iz djepe. Ako je zvučni uredaj došao u kontakt s vodom, ne smije se koristiti i treba ga odbaciti sukladno pravilima odlaganja električnih uređaja.**

myHummy proizvode možete prati maksimalno na 40°C/104°F, a putnu vrećicu do 60°C/140°F. Kako biste očuvali izvorni oblik proizvoda, nakon pranja lagano istegnite materijal. Pazite da je džep potpuno suh prije nego što umeđnete zvučni uredaj.

- Ne sušite u sušilici
- Ne glaćajte
- Ne kemijski čistite

## UPOZORENJE! Uredaji za reprodukciju nisu igračke!

- mogu se koristiti samo nakon sigurnog pohranjivanja unutar plišane igračke
- držite uredaj izvan doseg djeteta
- pažljivo provjerite je li mehanizam džepa dobro zatvoren prije nego što date igračku svom djetetu

## VAŽNO: Uvijek imajte na umu sigurnost svog djeteta!

## GARANCIJA

Proizvod je pokriven 12-mjesečnom jamstvenom od strane proizvođača. Rok za istraživanje zahtjeva za jamstvo u osnovi je 2 godine. Osnova za jamstvo je originalni dokaz o kupnji. Proizvod nije jamčen u slučaju nepravilne uporabe ili nakon nepooblaštenih popravaka. Upute za uporabu trebaju se smatrati izvorom kasnijih informacija.

Oprema je označena simbolom selektivnog sortiranja koji se odnosi na odlaganje električne i elektroničke opreme. Proizvod treba predati sustavu selektivnog prikupljanja u skladu s Smjernicom 2002/96/EC (WEEE), kako bi se mogao reciklirati ili rastaviti radi smanjenja njegovog utjecaja na okoliš. Elektronički proizvodi koji nisu podvržnuti selektivnom sortiranju potencijalno su opasni za okoliš. Za više informacija o recikliraju, obratite se lokalnim vlastima.

Ova igračka sadrži neizmjnenje baterije

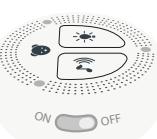
## POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O USKLAĐENOSTI S EU

Szumisie Sp. z o.o. ovim izjavljuju da igračka i uredaj za izradu zvuka udovoljavaju smjernici o igračkama 2009/48/EC, čl. 1 Direktive 2014/35/EU i čl. 6 Direktive 2014/30/EC. Cjeloviti tekst izjave o usklađenosti s EU dostupan je na sljedećoj web adresi: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.com**



## ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКОВОТО УСТРОЙСТВО

Когато главният превключвател е в положение "ON".

- За да включите звуковото устройство, натиснете левия бутон с иконата на високоговорителя (звукът ще се възпроизвежда в продължение на 30 минути).
- За да изключите звуковото устройство, натиснете бутона и звукът ще спре да се възпроизвежда.



## ПРОМЯНЯ НА ЗВУКА:

Списък на звуките в реда на възпроизвеждане:

- розов шум
- Сърдечен ритъм
- Морска страна
- Brille Brille Lullaby
- Колыбела на Брами
- Менют Фа мажор K2
- Вибрация с ритъм на сърдебиене

За да промените звука, натиснете бутона бързо 2 пъти.



## РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

Вашето myHummy има няколко нива на сила на звука. За да промените силата на звука, натиснете и задръжте левия бутон с иконата на високоговорителя, докато звукът достигне желаната сила на звука, и го свободете. Повторете, за да промените силата на звука нагоре и надолу. Звуковото устройство ще съхрани избрания преди това звук и ниво на силата на звука, когато се рестартира автоматично или се включи отново ръчно.

## СЕНЗОР ЗА СЪН (САМО В ЗВУКОВ РЕЖИМ)

За да включите функцията Sleep Sensor ON, стартирайте възпроизвеждането, изберете песента, която искате да възпроизвеждате, след което натиснете и задръжте едновременно десния и левия бутон за 3 секунди, докато лампичката мигне 3 пъти в син цвят. Устройството ще започне да възпроизвежда след първия по-силен шум и ще възпроизвежда в продължение на 30 минути и ще започне да избледнява. След като избледне, устройството ще влезе в режим на готовност с включен режим на сензор за сън. Ако звукът отново стане по-силен, същият звук ще избледне леко, докато достигне предишното ниво на сила на звука. Звукът ще се възпроизвежда в продължение на още 30 минути. Този процес ще продължи през следващите 12 часа или до изключването му от потребителя.

Натискането на левия бутон с иконата на високоговорителя ще деактивира сензора за сън.

## СВЕТЛИНА

Когато главният превключвател е в положение "ON".

- За да включите светлината: Натиснете десния бутон с иконата на крушка.
- За да изключите светлината: Натиснете отново десния бутон с иконата на електрическа крушка.



## НАСТРОЙКА НА ЦВЕТА

Нощната лампа е в цветове – червено-червено и бяло. При всяко включване се запаметява цветът на светлината. За да смените цвета, бързо натиснете десния бутон два пъти.

## ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Важно: Преди зареждане извадете светлинния и звуковия модул от плющената играчка.

Ако модулът трябва да бъде зареден, той ще покаже червена светлина, която мига бавно. Докато се зарежда, модулът ще показва постоянна червена светлина. Зареждането на напълно изпразнена батерия отнема приблизително 2 часа. Когато батерията е напълно заредена, модулът ще покаже зелена светлина.

Слабата мощност на батерията може да повлияе на силата на светлината и силата на звука на модула. Ако качеството на звука или силата на звука намалеет значително, използвайте доставения USB кабел (USB-C към USB-A), за да свържете модула.

Включете щепсела на USB-C към модула и свържете USB-A към зарядно устройство. След това включете зарядното устройство в електрически контакт. Моля, обрънете внимание: зарядното устройство не е включено в комплекта.

## ЗАПОМНЕТЕ

- Модулът може да се зарежда само под надзора на възрастен.
- Пропръвяваме ви да зареждате модула на място, недостъпно за деца.
- Не оставяйте модула без надзор по време на зареждане.
- Ако забележите каквито и да било признаци на възможна повреда, незабавно спрете зареждането.

## БАТЕРИЯ

Модулът съдържа литиева батерия. Тази батерия има следните характеристики:

- Номинално напрежение: 3,7 V
- Размер на батерията: 902535
- Очакван капацитет на клетките: 800 mAh
- Зашита от обратна полярност

Устройството може да се зарежда с порт USB-C. Зарядното устройство не е включено в комплекта.

Препратка към спецификациите на зарядното устройство:

- Захранващо напрежение: DC5V
- Номинален ток на зареждане: 1 A
- Максимален капацитет на тока на източника: 1,2 A
- Зашита спрещу прегревдане > 1,2 A
- Зашита от преграване: 60D
- Зашита от късо съединение

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

Всички продукти myHummy са изработени от висококачествени материали, които могат да се перат в пералня.

**ВНИМАНИЕ!** Винаги се уверявайте, че сте извадили звуковото устройство от джоба преди пране. Ако звуковото устройство е влязло в контакт с вода, то не трябва да се използва и трябва да се изхвърли в съответствие с разпоредбите за изхвърляне на електронни стоки.

Продуктите myHummy могат да се перат при максимална температура. 40°C/ 104°F, а чантата за пътуване - до 60°C/ 140°F. За да запазите първоначалната форма на продукта, леко разтегнете материала след пране. Уверете се, че джобът е напълно сух, преди да поставите звуковото устройство.

- Не сушете в сушилня
- Не гледате
- Не почистявайте химически

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройствата за игра не са играчка!

- може да се използва само след безопасно съхранение вътре в плюща
- дръжте устройството на недостъпно за детето място
- преди да дадете играчка на детето си, проверете точно дали джобът на механизма е добре затворен

**ВАЖНО:** Винаги помнете за безопасността на детето си!

## ГАРАНЦИЯ

Продуктът се покрива от 12-месечна гаранция на производителя. Давностният срок за разглеждане на гарционните претенции е 2 години. Основание за гаранцията е оригиналното доказателство за покупка. Продуктът не се гарантира в случай на неправилна употреба или след неоторизиран ремонт. Инструкциите за експлоатация

трябва да се разглеждат като източник на по-късна информация.

#### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Това оборудване е маркирано със символа за селективно сортиране, свързан с изхвърлянето на електрическо и електронно оборудване. Продуктът трябва да бъде предаден на система за селективно събиране, отговоряща на Насоки 2002/96/EO (OEEO), за да може да бъде рециклиран или разглобен, за да се намали въздействието му върху околната среда. Електронните продукти, които не са подложени на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с местните власти.

Тази играчка съдържа батерии, които не могат да се сменят

#### ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВОЕВСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС

"Szumisie Sp. z o.o." с настоящото декларира, че играчката и устройството за издаване на звук отговарят на изискванията на Директива 2009/48/EU относно играчките, от чл. 1 от Директива 2014/35/EU и от чл. 6 от директивата 2014/30/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния уеб адрес: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

[myhummy.com](http://myhummy.com)

RO

Buna!

Numele me este myHummy si sunt un ursulet special.

Cand zumzai, te simti in siguranta si confortabil - la fel ca in burtica mamei. Tu inchizi ochisorii si intri in lumea viselor frumoase.

Cand te trezesti, ne vom juca si vom porni catre noi aventuri impreuna. Voi fi mere alaturi de tine.

Vrei sa fi prietenul meu?

Al tau myHummy

#### MANUAL DE UTILIZARE PENTRU DISPOZITIVUL SONOR tip MU01

Mulțumim că ati ales myHummy®. Pentru noi, siguranța este cel mai important aspect. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

Setul achiziționat include:

- ursuleț de pluș
- dispozitiv cu lumină, sunet și vibrații
- manual

#### SIGURANȚA COPIILOR

Jucările care emite zgomot nu trebuie să fie plasate chiar längă urechea copilului. Recomandăm păstrarea dispozitivului de zumzet la o distanță adecvată de capul bebelușului.

#### INFORMATII GENERALE

myHummy® a fost conceput pentru a ajuta copiii mici să se calmese și să adoarmă. Dispozitivul electronic de sunet emite 3 tipuri de zgomote și 3 melodii. În plus, dispozitivul simulează vibrația bătailor inimii și are o lumină integrată cu 2 culori calde.

**ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE ȘI LA FIECARE UTILIZARE URMĂTOARE**  
Verificați cu atenție părțile individuale ale produsului înainte de fiecare utilizare pentru a detecta orice defecte. Dacă se detectază un defect al produsului, încetați utilizarea și contactați imediat producătorul. Ambalajul produsului nu face parte din produs și nu este o jucărie. Înainte de a da jucăria copilului, îndepărtați întregul ambalaj.

#### INSTALAREA DISPOZITIVULUI ÎN PLUS

Dispozitivul de redare trebuie să fie pornit doar când este în buzunarul plușului. Pentru a introduce dispozitivul, deschideți Velcro și plasați dispozitivul în buzunar. Velcro trebuie întotdeauna să fie închis astfel încât dispozitivul de redare să nu ajungă în mâinile copilului.

#### CONTROLUL DISPOZITIVULUI

Comutatorul principal ON/OFF se află pe partea laterală a modulului. Glisați-l o dată pe "ON" pentru a porni sistemul și pe "OFF" pentru a opri sistemul.

Controlul funcționării dispozitivului de sunet se face manual. Puteti controla sunetul și vibrațiile cu butonul stâng cu iconita de difuzor și lumina cu butonul drept cu iconita de bec. Modurile de sunet și de lumină pot fi utilizate independent.



#### PORNIREA ȘI OPRIREA DISPOZITIVULUI DE SUNET

Când comutatorul principal este în poziția „ON”:

1. Pentru a porni dispozitivul de sunet, apăsați butonul stâng cu iconita de difuzor (sunetul va fi redat timp de 30 de minute).
2. Pentru a opri dispozitivul de sunet, apăsați butonul și sunetul se va opri.



#### SCHIMBAREA SUNETULUI:

Lista sunetelor în ordinea redării:

1. Zgomot roz
2. Bătaie de inimă
3. Litoral
4. Cântec de leagăn Brille Brille
5. Cântec de leagăn Brahms
6. Minuet în Fa Major K2
7. Vibrație cu ritm de bătaie a inimii

Pentru a schimba sunetul, apăsați butonul rapid de 2 ori.



#### AJUSTAREA VOLUMULUI

myHummy are mai multe niveluri de volum. Pentru a schimba volumul, apăsați și țineți apăsat butonul stâng cu iconita de difuzor până când sunetul ajunge la volumul dorit și eliberați-l. Repetați pentru a schimba volumul în sus și în jos. Dispozitivul de sunet va păstra sunetul și nivelul de volum selectat anterior când este repornit automat sau manual.

#### SENSORUL DE SOMN (doar modul de sunet)

Pentru a activa Sensorul de Somn ON, începeți redarea, selectați melodia pe care doriti să o redați, apoi apăsați și țineți apăsat simultan butonul drept și stâng timp de 3 secunde până când lumina va clipi de 3 ori în culoare albastră. Dispozitivul va începe să redea după primul zgomot mai tare și va reda timp de 30 de minute și va începe să se estompeze. După estompare, dispozitivul va intra în modul de așteptare cu modul Sensor de Somn activat. Dacă sunetul devine din nou mai tare, același sunet va

începe să crească treptat în volum până când ajunge la nivelul de volum anterior. Sunetul va fi redat pentru alte 30 de minute. Acest proces va continua timp de 12 ore sau până când este oprit de utilizator.

Apăsarea butonului stâng cu iconița de difuzor va dezactiva Sensorul de Somn.

## LUMINA

Când comutatorul principal este în poziția „ON”.

1. Pentru a porni lumina: Apăsați butonul drept cu iconița de bec.
2. Pentru a opri lumina: Apăsați din nou butonul drept cu iconița de bec.



## AJUSTAREA CULORII

Lampa de noapte are două culori – roșu cald și alb. La fiecare pornire, culoarea lumii este reținută. Pentru a schimba culoarea, apăsați rapid butonul din dreapta de două ori.

## ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Important: Înainte de încărcare, scoateți modulul de lumină și sunet din jucăria de plus.

Dacă modulul trebuie încărcat, acesta va afișa o lumină roșie care clipsește înțec. În timpul încărcării, modulul va afișa o lumină roșie constantă. Durează aproximativ 2 ore pentru a încărca complet o baterie descarcată. Când bateria este complet încărcată, modulul va afișa o lumină verde.

Puterea scăzută a bateriei poate afecta intensitatea lumii și volumul modulului. Dacă calitatea sunetului sau volumul acestuia scade semnificativ, utilizați cablul USB furnizat (USB-C la USB-A) pentru a conecta modulul.

Introduceți mufa USB-C în modul și conectați USB-A la un încărcător. Apoi conectați încărcătorul la o priză de curent. Rețineți: încărcătorul nu este inclus.

## AMINTIȚI-VĂ!

- Modulul poate fi încărcat doar sub supravegherea unui adult.
- Vă recomandăm să încărcați modulul în afara accesului copiilor.
- Nu lăsați modulul nesupravegheat în timpul încărcării.
- Dacă observați semne de posibile daune, opriți imediat încărcarea.

## BATERIA

Modulul conține o baterie de litiu. Această baterie are următoarele specificații:

- Tensiune nominală: 3.7V
- Dimensiunea bateriei: 902535
- Capacitatea estimată a celulei: 800 mA
- Protecție împotriva polarității inverse

Dispozitivul poate fi încărcat cu un port USB-C. Încărcătorul nu este inclus.

Specificațiile de referință ale încărcătorului:

- Tensiunea de alimentare: DC5V
- Curentul de încărcare nominal: 1 A
- Capacitatea maximă de curent a sursei: 1.2 A
- Protecție împotriva supraincărcării > 1.2 A
- Protecție la supraîncălzire: 60D
- Protecție la scurtcircuit

## INSTRUCTIUNI DE SPĂLARE

Toate produsele myHummy sunt fabricate din materiale de înaltă calitate, care pot fi spălate la mașină.

**ATENȚIE!** Asigurați-vă întotdeauna că ati îndepărtați dispozitivul de sunet din buzunar înainte de spălare. Dacă dispozitivul de sunet a intrat în contact cu apa, acesta nu trebuie utilizat și trebuie aruncat conform reglementărilor de eliminare a bunurilor electronice.

Produsele myHummy pot fi spălate la max. 40°C/ 104°F și geanta de călătorie până la 60°C/ 140°F. Pentru a menține forma originală a produsului, întindeti ușor materialul după spălare. Asigurați-vă că buzunarul este complet uscat înainte de a introduce dispozitivul de sunet.

- Nu uscați la mașina de uscat
- Nu călați

- Nu curătați chimic

## AVERTISMENT!

- Dispozitivele de redare nu sunt jucării!
- utilizează doar după depozitarea în siguranță în interiorul plusului
  - țineți dispozitivul departe de îndemâna copilului
  - verificăți exact dacă buzunarul mecanismului este bine închis înainte de a dă jucăria copilului

**IMPORTANT:** Amintiți-vă întotdeauna de siguranța copilului dumneavoastră!

## GARANTIE

Dacă nu este convenit în mod explicit mai jos, se aplică legea răspunderii pentru Defekte. Termenul de prescripție pentru afirmarea creanțelor de garanție este practic de 2 ani.

Acest echipament este marcat cu simbolul de sortare selectivă privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice. Produsul trebuie înmânat unui sistem de colectare selectivă în conformitate cu Ghidul 2002/96 / CE (DEEE), astfel încât să poată fi reciclat sau demontat pentru a-și reduce impactul asupra mediului. Produsele electronice care nu sunt supuse sortării selective sunt potențial periculoase pentru mediu. Pentru mai multe informații despre reciclare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

Această jucărie conține baterii care nu pot fi înlocuite

## DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Declarația UE de conformitate simplificată prevăzută la articolul 10 alineatul (9) include: Prin prezenta, Szumisie sp. z o.o. declară că tipul de echipamente radio „modul de redare a sunetului” este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [myhummy.com/declaration](http://myhummy.com/declaration)



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.com**

SR

Тао драги!

Зовем се мұХұммұ и ә сам веома посебан плишани медведид.

Када певушим, осеңаш се сигурно и удобно како у мамином стомачиу. Затвориш своје мале очи и одлуташ у земљу лепих снов. Када се пробудите, играћемо се и ићи заједно у авантуре. Увек ћу бити тут за тебе.

Хоћеш ли ми бити пријатељ?

Твој мұХұммұ

## КОРИСНИЧКО УПУТСТВО МОДЕЛ MU01

Хвала вам што сте изабрали мұХұммұ®. Безбедност је најважнија ствар за нас. Пажљиво прочитајте ово упутство пре коришћења производа и задржите га за будућу референцу.

## КУПЉЕНИ СКУП ОБУХВАТА:

- плишани медведид
- уређај за светло, звук и вибрације
- приручник

## БЕЗБЕДНОСТ ДЕЦЕ

Играчке за буку не треба да буду одмах поред дечјег уха. Препоручујемо да уређај за певушење држите на одговарајућој удаљености од бебине главе.

## ОПШТЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

муХумм® је дизајниран да помогне деци да се смире и заспава. Електронски звучни уређај еmitује 3 врсте буке и 3 мелодије. Поред тога, уређај симулира вибрацију откуцаја срца и има уграђено светло са 2 топле боје.

## ПРЕ ПРВЕ И СВАКЕ НАРЕДНЕ УПОТРЕБЕ

Проверите тачно појединачне делове производа пре сваке употребе да бисте открили недостатке. Ако је отворен недостатак производа, одмах се обратите производачу. Паковање производа није део производа и није пошаст. Пре него што детету предате погаји, уклоните цело паковање.

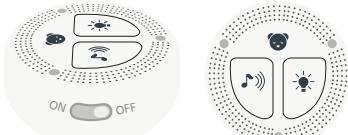
## ИНСТАЛАЦИЈА УРЕЂАЈА У ПЛУСУ

Уређај за репродукцију треба да буде укључен само када је у цепу плуса. Да бисте убацили уређај, отпуштите Велкро и ставите уређај у цеп. Велкро увек мора бити затворен да уређај за репродукцију не буде ушао у руке детета.

## КОНТРОЛА УРЕЂАЈА

Главни прекидач ОН/ОФФ налази се са стране модула. Превуците га једном на "ОН" да бисте укључили систем и да бисте га "искључили" да бисте исклучили систем.

Контролисање рада звучног уређаја се ручно. Звук и вибрацију можете контролисати левим дугметом помоћу иконе звучника и светлом садесним дугметом са иконом сијалице. Можете да користите звучни или светлосни режим независно.



## УКЉУЧИВАЊЕ И ИСКЉУЧИВАЊЕ ЗВУЧНОГ УРЕЂАЈА

Када је главни прекидач у "ОН" постоји.

1. Да бисте укључили звучни уређај, притисните лево дугме са иконом звучника (звук ће се пуштати 30 минута).
2. Да бисте исклучили звучни уређај, притисните дугме и звук ће престати да се репродукује.

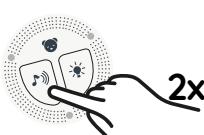


## ПРОМЕНА ЗВУКА:

Листа звукова у редоследу репродукције:

1. Ружичаста бука
2. Откуцај срца
3. Морска страна
4. Брилле Брилле Успаванка
5. Брахмин успаванка
6. Минутет Ф Мајор К2
7. Вибрација са срчаним откуцајима ритма

Да бисте променили звук, притисните дугме брзо 2 пута.



## ПОДЕШАВАЊЕ ЈАЧИНЕ ЗВУКА

Твој муХумм има пар нивоа јачине звука. Да бисте променили јачину звука, притисните и држите лево дугме са иконом звучника док звук не достигне жељени волумен и отпустите га. Понављам да бисте променили јачину звука на горе и доле. Звучни уређај ће ускладишити претходно изабрани ниво звука и јачине звука када се аутоматски поново покрене или када се ручно поново укључи.

## СЕНЗОР СПАВАЊА (САМО РЕЖИМ ЗВУКА)

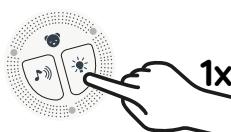
Да бисте омогућили Сензор спавања ОН, започните репродукцију, изаберите нумеру коју желите да репродукујете, него да притиснете и држите и десно и лево дугме истовремено 3 секунде док светлост не трепери плавом бојом 3 пута. Уређај ће почети да свира после прве гласине буке и играће се 30 минута и почне да бледи. Након ишчезавања, уређај ће ући у режим приправности са режимом "Сензор спавања". Ако звук поново постане гласнији, исти звук ће нежно избледети док не достигне претходни ниво јачине звука. Звук ће се рећи још 30 минута. Овај процес ће се наставити наредних 12 сати или док га корисник не искључи.

Притискање левог дугмета са иконом звучника онемогућиће Сензор спавања.

## СВЕТЛО

Када је главни прекидач у "ОН" постоји

1. Да бисте укључили светло: Притисните десно дугме помоћу иконе сијалице.
2. Да бисте исклучили светло: Притисните поново десно дугме са иконом сијалице.



## ПОДЕСИ БОЈУ

Ноћно светло мора да боји – црв-црвено-бело. Prilikom svakog uključivanja pamti se boja svetla. Da biste promenili boju, brzo pritisnite desno dugme dva puta.

## ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

**Важно :** Пре пуњења уклоните светлосни и звучни модул из умиљате играчке. Ако модул треба да се наплати, показаће црвено светло које полако трепери. Приликом пуњења, модул ће показати постојано црвено светло. Потребно је око 2 сата да се напуни потпуно празна батерија. Када се батерија у потпуности пуни, модул ће показати зелено светло.

Батерија из измаку може да утиче на јачину светlostи и јачину звука модула. Ако се квалитет звука или јачина звука знатно смање, користите обезбеђени USB кабл (USB-Ц са USB-А) да бисте повезали модул.

Прикључите USB-Ц прикључак у модул и повежите USB-А са пуњачем. Затим прикључите пуњач у утичницу. Имајте у уму: пуњач ће укључен.

## ЗАПАМТИ!

- Модул се може наплаћивати само под надзором одраслих.
- Препоручујмо да модул пуните ван домаћинства деце.
- Не остављајте модул без надзора приликом пуњења.
- Ако видите било какве знаке могуће штете, одмах престаните да наплаћујете.

## БАТЕРИЈЕ

Модул садржи литијумску батерију. Ова батерија има следеће спецификације:

- Оценети напон: 3.7V
- Величина батерије: 902535
- Процењени капацитет ћелија: 800 mA
- Обрнута заштита поларитета

Уређај може бити напуњен USB-Ц портом. Пуњач није укључен.

## Референца спецификација пуњача:

- Напон снабдевања: DC5V
- Номинална струја пуњења: 1 A
- Изворни максимални тренутни капацитет: 1.2 A
- Защита од допуне > 1.2 A
- Защита од преједања: 60D
- Защита кратког споја

## УПУТСТВО ЗА ПРАЊЕ

Сви муХумм производи су направљени од висококвалитетних материјала за машинско прање.

**ПАЋЊУ!** Увек се уверите да сте уклонили звучни уређај из цепа пре прана. Уколико је звучни уређај дошао у контакт са водом, не сме се користити и треба га одбацити у складу са прописима о одлагању електронске робе.

муХумми производи се могу опрати на мах. 40 ° Ц/ 104 ° Ф и путна тоца до 60 ° Ц/ 140 ° Ф. Да бисте одржали оригинални облик производа, благо разувите материјал након прања. Уверите се да је цеп потпуно сув пре убацивања звучног уређаја.

- Не тумбајте се
- Не пеглајте
- Не сушите се чисти

#### УПОЗОРЕЊЕ! Репроплавање уређаја није играчка!

- може да се користи само након безбедног складиштења унутар плуса
- држки уређај ван домаџа детета
- тачно проверите да ли је цеп механизма добро затворен пре него што детету дате потегнуте

Ова копија садржи батерије које нису заменљиве.

#### ГАРАНЦИЈА

Осим ако је другачије изричito договорено у наставку, примењује се закон о одговорности за неисправан производ.

Период застаревања за подношење захтева по гаранцији је углавном 2 године.

#### ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ

Ова опрема је означенa симболом селективног сортирања који се односи на одлагање електричне и електронске опреме. Производ би требало да буде предат селективном систему прикупљања који је у складу са Смерницама 2002/96/ЕЦ (WEEE), како би могао да се рециклира или демонтира како би се смањио његов утицај на животну средину. Електронски производи који нису подвернути селективном сортирању потенцијално су опасни по животну средину. За више информација о рециклирању обратите се локалним властима.

Уређај има батерију која се не може уклонити.

**ПОЈЕДНОСТАВЉЕНА ДЕКЛАРАЦИЈА О УСАГЛАШЕНОСТИ СА ЕУ**  
Сзумисе Сп. з. о. о. Овим се изјављује да су *мој* и *уређај* за прављење звука у складу са директивом о томе да је *мој* 2009/48 / ЕЦ, од уместности. 1 Директива 2014/35 / ЕУ и од уместности. 6 директиве 2014 / 30 / ЕУ. Комплетан текст декларације усаглашености са ЕУ достапује је на следећој веб адреси: [myhummy.com/declaration](http://myhummy.com/declaration)



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.com**

MK

**Здраво Бејби!**

Моето име је муХумм и јас сум многу посебно  
пришано мече.

Кога потпевнувам, се чувствувате безбедно  
и удобно - исто како во stomакот на мама. Ги  
затвораш твоите мали очи и се оддалечуваш во  
земјата на убавите соништа. Кога ќе се разбудите,  
ќе играме и заедно ќе одиме во авантури. Јас

секогаш ќе бидам тутка за тебе  
Дали ќе ми бидеш пријател?

Твојот муХумм

## УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ МОДЕЛ MU01

Ви благодариме што го избрале муХумм®. Безбедноста е најважнија за нас. Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство пред да го користите производот и чувајте го за идна референца.

#### КУПЕНИОТ КОМПЛЕТ ВКЛУЧУВА::

- пришано мече
- уред за светлина, звук и вибрации
- прирачник

#### БЕЗБЕДНОСТ НА ДЕЦАТА

Играчките со бучава не треба да бидат веднаш до увото на детето. Препорачуваме да го држите уредот за потпевнување на соодветно разстојание од главата на бебето.

#### ГЕНЕРАЛНИ ИНФОРМАЦИИ

муХумм® е дизајниран да им помогне на малите деца да се смирят и да заспијат. Електронскиот звучен уред емитува 3 типа на шум и 3 мелодии. Покрај тоа, уредот симулира вибрации на отчукување на срцето и има вградено светло со 2 топли бои.

#### ПРЕД ПРВАТА И СЕКОЈА СЛЕДНА УПОТРЕБА

Проверете точно поединични делови од производот пред секоја употреба за да откриете какви било дефекти. Доколку се открие дефект на производот, веднаш прекинете и веднаш контактирајте со производителот. Пакувањето на производот не е дел од производот и не е играчка. Пред да ја предадете детската играчка, отстранете го целото пакување.

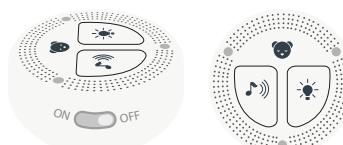
#### ПОСТАВУВАЊЕ НА УРЕДОТ ВО ПЛУШ

Уредот за репродукција треба да се вклучи само кога е во џебот на кадифот. За да го вметнете уредот, отстранете го Velcro и ставете го во вашиот џеб. Велкро мора секогаш да биде затворено за да не дојде уредот за репродукција во рацете на детето.

#### ПОСТАВУВАЊЕ НА УРЕДОТ ВО ПЛУШ

Прекинувачот за вклучување/исклучување се наоѓа на страната на уредот. Позицијата „ON“ ви овозможува да го стартувате и контролираните уредот. Позицијата „OFF“ го исклучува уредот.

Контролирањето на работата на звучниот уред се одвива рачно. Звукот и вибрациите можете да ги контролираните со левото копче со иконата на звучникот и светлото со десното копче со иконата на сијалицата. Можете да користите звук или режим на светлина независно.



#### ВКЛУЧУВАЊЕ И ИСКЛУЧУВАЊЕ НА ЗВУЧНИОТ УРЕД

Кога главниот прекинувач е во позиција „ON“:

1. За да го вклучите звучниот уред, притиснете го левото копче со иконата на звучникот (звукот ќе се репродуцира 30 минути).
2. За да го исклучите звучниот уред, притиснете го копчето и звукот ќе престане да се репродуцира.



#### ПРОМЕНА НА ЗВУК:

Список на звуци по редослед на репродукција:

1. Розов шум
2. Отчукување на срцето
3. Морска страна
4. Присливна песна Brille Brille
5. Брамнска присливна песна
6. Минует Ф мајор К2
7. Вибрации со ритам на отчукување на срцето

За да го промените звукот, притиснете го копчето број 2 пати.



#### ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ЈАМИНИЈАТА

Вашот муHummy има неколку нива на јачина на звук. За да ја промените јачината на звукот, притиснете и задржете го левото копче со иконата на звучникот додека звукот не ја дистигне саканата јачина и отпуштете го. Повторете за да ја промените јачината на звукот нагоре и надолу. Звучниот уред ќе ги складира претходно избраниите нива на звук и јачина кога автоматски ќе се рестартира или ракно ќе се вклучи.

#### СЕНЗОР ЗА СПИЕЊЕ (САМО РЕЖИМ НА ЗВУК)

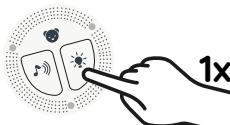
За да го вклучите сензорот за спиење, започнете ја репродукцијата, изберете ја песната што сакате да ја репродуцирате, потоа притиснете и задржете го десното и левото копче истовремено 3 секунди додека светлото не трепка сина боја 3 пати. Уредот ќе почне да репродуцира откако прво погласен шум и ќе се репродуцира 30 минути и ќе почне да гласнува. Откако ќе згасне, уредот ќе влезе во режим на подготвеност со вклучен режим на сензор за спиење. Ако звукот повторно стане погласен, истиот звук нежно ќе избледи додека не достигне претходното ниво на јачина.

Со притискање на левото копче со иконата на звучникот ќе се оновозможи сензорот за спиење.

#### СВЕТЛИНА

Кога главниот прекинувач е во позиција „ON“.

- За да го вклучите светлото: притиснете го десното копче со иконата на сијалицата.
- За да го исклучите светлото: повторно притиснете го десното копче со иконата на сијалицата.



#### ПРИЛАГОТЕТЕ БОЈА

Ноќното светло мора да има бои - црво-црвено и бело. При секое вклучување се запомнува бојата на светлината. За да ја смените бојата, бројо притиснете го десното копче двапати.

#### ПОЛНЕЊЕ НА БАТЕРИЈАТА

Важно: Пред полнење, извадете го модулот за светло и звук од играчката за гушкање.

Ако модулот треба да се наполни, ќе покаже црвено светло што полека трепка. Додека се полни, модулот ќе покажува постојано црвено светло. Потребно е околу 2 часа за полнење на целосно празна батерија. Кога батеријата е целосно наполнета, модулот ќе покаже зелено светло.

Никакта моќност на батеријата може да влијае на јачината на светлината и јачината на звукот на модулот. Ако квалитетот на звукот или јачината на звукот значително се намали, користете го испорачаниот USB-кабел (USB-C на USB-A) за да го поврзете модулот.

Приклучете го приклучокот USB-C во модулот и поврзете го USB-A на полнач. Потоа приклучете го полначот во штекер. Ве молиме запомнете: полначот не е вклучен.

#### ЗАПАМЕТЕТЕ!

- Модулот може да се наплаќа само под надзор на возрасен.
- Препорачуваме да го полните модулот подалеку од дофат на деца.
- Не оставајте го модулот без надзор додека се полни.
- Ако видите какви било знаци на можно оштетување, веднаш престанете да го полните.

#### БАТЕРИЈА

Модулот содржи литиумска батерија. Оваа батерија ги има следните спецификации:

- Номинален напон: 3,7V
- Големина на батерија: 902535
- Процентен капацитет на келијата: 800 mA
- Заштита од обратен поларитет

Уредот може да се полни со USB-C порта. Полначот не е вклучен.

#### Референца за спецификации на полнач:

- Напојувачки напон: DC5V
- Номинална струја на полнење: 1 A
- Извор максимален струен капацитет: 1,2 A
- Заштита од преполнување > 1,2 A
- Заштита од прегревање: 60D
- Заштита од краток спој

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА ПЕРЕЊЕ

Сите производи на муHummy се направени од висококвалитетни материјали кои се перат во машина.

**ВНИМАНИЕ!** Секогаш проверувајте дали сте го извадиле звучниот уред од џебот пред миење. Ако звучниот уред дојде во контакт со вода, не смее да се користи и треба да се фрли според прописите за отстранување на електронски производи.

Производите муHummy може да се перат на макс. 40°C/104°F и патната торбичка до 60°C/140°F. За да ја одржите оригиналната форма на производот, малку истегнете го материјалот по миењето. Проверете дали џебот е целосно сув пред да го вметнете звучниот уред.

- Немојте да се суши
- Не пеглайте
- Не чистете суво

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Уредите за играње не е играчка!

- може да се користи само по безбедно складирање во кадифот
- чувајте го уредот подалеку од дофат на детето
- точно проверете дали џебот од механизмот е добро затворен пред да му дадете играчка на вашето дете

**ВАЖНО:** Секогаш запомните ја безбедноста на вашето дете!

#### ГАРАНЦИЈА

Производот е покриен со 12-месечна гаранција на производителот.Периодот на ограничување за истражување на барањата за гаранција во суштината е 2 години. Основата за гаранцијата е оригиналниот доказ за купување. Производот не е гарантiran во случај на неправилна употреба или по неовластени поправки. Упатствата за работа треба да се гледаат како извор на подоцнежни информации.

#### ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Оваа опрема е означенa со симболот за селективно сортирање што се однесува на отстранување на електрична и електронска опрема. Производот треба да се предаде на систем за селективно собирање во согласност со Упатството 2002/96/ЕС (WEEE), за да може да се рециклира или демонтира со цел да се намали неговото влијание врз животната средина. Електронските производи кои не се подложени на селективно сортирање се потенцијално опасни за животната средина. За повеќе информации за рециклирање, ве молиме контактирајте со вашиите локални власти.

Оваа играчка содржи батерии кои не се заменливи

#### ПОПОПРЕДЕНА ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА УСОГЛАСУВАЊЕ СО ЕУ

Szumisie Sp. z o. o. Со ова изјавува дека играчка и уред за создавање звук со усогласени со директивата за играчки 2009/48 / EC, од член 1 од Директивата 2014/35 / EU и од член 6 од директивата 2014/30 / EU. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на следната веб-адреса: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.com**

- MK - V1.00

# Olá, bebé!

O meu nome é myHumm e sou um ursinho de peluche muito especial.

Quando eu cantarolo, sentes-te seguro e confortável - tal como na barriga da mamã. Fechas os teus olhinhos e vais para a terra dos sonhos. Quando acordas, vamos brincar e viver aventuras juntos. Estarei sempre ao teu lado. Queres ser meu amigo?

O teu myHumm

## MANUAL DO UTILIZADOR

modelo MU01

Obrigado por ter escolhido o myHumm®. A segurança é a coisa mais importante para nós. Por favor, leia atentamente este manual antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

### O CONJUNTO ADQUIRIDO INCLUI:

- ursinho de peluche
- dispositivo de luz, som e vibração
- manual

### SEGURANÇA DAS CRIANÇAS

Os brinquedos sonoros não devem ser colocados junto ao ouvido da criança. Recomendamos que o dispositivo de zumbido seja mantido a uma distância adequada da cabeça do bebé.

### INFORMAÇÕES GERAIS

O myHumm® foi concebido para ajudar as crianças a acalmarem-se e a adormecerem. O dispositivo sonoro eletrónico emite 3 tipos de ruído e 3 melodias. Além disso, o aparelho simula a vibração de um batimento cardíaco e tem uma luz incorporada com 2 cores quentes.

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E DE CADA UTILIZAÇÃO SUBSEQUENTE

Verificar exatamente as peças individuais do produto antes de cada utilização para detectar eventuais defeitos. Se for detectado um defeito no produto, cessar imediatamente as actividades e contactar imediatamente o fabricante. A embalagem do produto não faz parte do produto e não é um brinquedo. Antes de entregar o brinquedo à criança, retirar toda a embalagem.

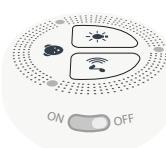
### INSTALAÇÃO DO APARELHO NO PELUCHE

O dispositivo de reprodução só deve ser ligado quando estiver no bolso do peluche. Para inserir o dispositivo, soltar o velcro e colocar o dispositivo no bolso. O velcro deve estar sempre fechado para que o dispositivo de reprodução não caia nas mãos de uma criança.

### CONTROLO DO DISPOSITIVO

O interruptor principal ON/OFF está localizado na parte lateral do módulo. Deslize-o uma vez para "ON" para ligar o sistema e para "OFF" para desligar o sistema.

O controlo do funcionamento do aparelho de som é feito manualmente. Pode controlar o som e a vibração com o botão esquerdo com o ícone do altifalante e a luz com o botão direito com o ícone da lâmpada. Pode utilizar o modo de som ou de luz de forma independente.



### LIGAR E DESLIGAR O APARELHO DE SOM

Quando o interruptor principal está na posição "ON".

1. Para ligar o dispositivo de som, prima o botão esquerdo com o

- ícone do altifalante (o som será reproduzido durante 30 minutos).
2. Para desligar o dispositivo de som, prima o botão e o som deixará de ser reproduzido.

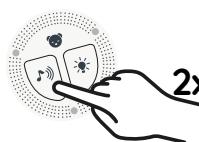


### MUDANÇA DE SOM

Lista de sons por ordem de reprodução:

1. Ruído cor-de-rosa
2. Batimento cardíaco
3. Lado do mar
4. Brille Brille Lullaby
5. Canção de embalar Brahmn
6. Minueto em Fá Maior K2
7. Vibração com ritmo de batimento cardíaco

Para mudar o som, prima rapidamente o botão 2 vezes.



### AJUSTAR O VOLUME

O myHumm tem dois níveis de volume. Para alterar o volume, prima sem soltar o botão esquerdo com o ícone do altifalante até o som atingir o volume pretendido e solte-o. Repita a operação para aumentar e diminuir o volume. O dispositivo de som guardará o som e o nível de volume seleccionados anteriormente quando reiniciar automaticamente ou for ligado manualmente.

### SENSOR DE SONO (APENAS NO MODO DE SOM)

Para ativar o sensor de sono, inicie a reprodução, seleccione a faixa que pretende reproduzir e, em seguida, prima e mantenha premido o botão direito e esquerdo em simultâneo durante 3 segundos até a luz piscar a azul 3 vezes. O dispositivo começará a reproduzir após o primeiro ruído mais alto e reproduzirá durante 30 minutos, começando a desaparecer. Depois de desaparecer, o dispositivo entra no modo de espera com o modo de sensor de sono ativado. Se o som voltar a ficar mais alto, o mesmo som vai desaparecendo suavemente até atingir o nível de volume anterior. O som será reproduzido durante mais 30 minutos. Este processo continuará durante as 12 horas seguintes ou até ser desligado pelo utilizador.

Se premir o botão esquerdo com o ícone do altifalante, o sensor de sono é desativado.

### Luz

Quando o interruptor principal está na posição "ON".

1. Para ligar a luz: Prima o botão direito com o ícone da lâmpada.
2. Para desligar a luz: Prima novamente o botão direito com o ícone da lâmpada.



### AJUSTAR A COR

A luz noturna tem duas cores - encarnada e branca. A cada vez que é ligado, a cor da luz é memorizada. Para mudar a cor, pressione rapidamente o botão direito duas vezes.

### CARREGAMENTO DA PILHA

Importante: Antes de carregar, retire o módulo de luz e som do peluche. Se o módulo precisar de ser carregado, aparecerá uma luz vermelha que pisca lentamente. Durante o carregamento, o módulo apresenta uma luz vermelha fixa. São necessárias cerca de 2 horas para carregar uma pilha completamente vazia. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o módulo apresentará uma luz verde.

A carga fraca da bateria pode afetar a intensidade da luz e o volume do módulo. Se a qualidade do som ou o volume do som diminuirem significativamente, utilize o cabo USB fornecido (USB-C para USB-A) para

ligar o módulo.

Ligue a ficha USB-C ao módulo e ligue o USB-A a um carregador. Em seguida, ligue o carregador a uma tomada eléctrica. Nota: o carregador não está incluído.

#### LEMREB-SE!

- O módulo só pode ser carregado sob a vigilância de um adulto.
- Recomendamos que carregue o módulo fora do alcance das crianças.
- Não deixe o módulo sem vigilância durante o carregamento.
- Se vir quaisquer sinais de possíveis danos, pare imediatamente o carregamento.

#### BATERIA

O módulo contém uma pilha de lítio. Esta bateria tem as seguintes especificações:

- Tensão nominal: 3,7V
- Tamanho da pilha: 902535
- Capacidade estimada da pilha: 800 mAh
- Proteção contra a polaridade invertida

O dispositivo pode ser carregado com uma porta USB-C. Carregador não incluído.

Referência das especificações do carregador:

- Tensão de alimentação: DC5V
- Corrente de carga nominal: 1 A
- Capacidade máxima de corrente da fonte: 1,2 A
- Proteção contra sobrecarga > 1,2 A
- Proteção contra sobreaquecimento: 60D
- Proteção contra curto-círcuito

#### INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

Todos os produtos myHummy são fabricados com materiais de alta qualidade e laváveis na máquina.

**ATENÇÃO!** Certifique-se sempre de que retirou o dispositivo sonoro do bolso antes de o lavar. Se o dispositivo sonoro tiver entrado em contacto com a água, não deve ser utilizado e deve ser eliminado de acordo com as normas de eliminação de produtos electrónicos.

Os produtos myHummy podem ser lavados no máx. 40°C/ 104°F e a bolsa de viagem até 60°C/ 140°F. Para manter a forma original do produto, estique ligeiramente o material após a lavagem. Certifique-se de que a bolsa está completamente seca antes de inserir o dispositivo de som.

- Não secar na máquina de secar roupa
- Não passar a ferro
- Não limpar a seco

#### ATENÇÃO! Os dispositivos de brincar não são um brinquedo!

- só pode ser utilizado depois de guardado em segurança no interior do peluche
- manter o aparelho fora do alcance das crianças
- verifique exatamente se o bolso do mecanismo está bem fechado antes de dar um brinquedo ao seu filho

**IMPORTANTE:** Lembre-se sempre da segurança do seu filho!

#### GARANTIA

O produto está coberto por uma garantia do fabricante de 12 meses. O prazo de prescrição para a investigação dos pedidos de garantia é essencialmente de 2 anos. A base da garantia é a prova de compra original. O produto não é garantido em caso de utilização incorrecta ou após reparações não autorizadas. O manual de instruções deve ser considerado como uma fonte de informação posterior.

#### PROTECÇÃO DO AMBIENTE

Este equipamento está marcado com o símbolo de triagem selectiva relativo à eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos. O produto deve ser entregue a um sistema de recolha selectiva em conformidade com a Diretiva 2002/96/CE (REEE), para que possa ser reciclado ou desmontado, de modo a reduzir o seu impacto no ambiente. Os produtos electrónicos que não são submetidos a uma triagem selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente. Para mais informações sobre a reciclagem, contacte as autoridades locais.

Este brinquedo contém pilhas que não são substituíveis

#### DECLARAÇÃO SIMPLIFICADA DE CONFORMIDADE UE

Szumisie Sp. z o.o. Declara que um brinquedo e um dispositivo sonoro estão em conformidade com a diretiva relativa aos brinquedos 2009/48 / CE, do art. 1 da Diretiva 2014/35 / UE e do art. 6 da diretiva 2014/30 / UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço web: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.com**

NL

**Hoi, schatje!**

Mijn naam is myHummy en ik ben een heel speciale teddybeer.

Als ik neurie, voel je je veilig en op je gemak - net als in mama's buik. Je sluit je oogjes en je droomt weg. Als je wakker wordt, spelen we en gaan we samen op avontuur. Ik zal er altijd voor je zijn. Wil jij mijn vrixend zijn?

Jouw myHummy

#### ZO WERK IK

#### GEBRUIKERSHANDLEIDING

model MU01

Bedankt dat u voor myHummy® hebt gekozen. Veiligheid is voor ons het allerbelangrijkste. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

#### DE GEKOCHTE SET BEVAT:

- teddybeer
- licht-, geluids- en trilapparaat
- handleiding

#### VEILIGHEID VAN KINDEREN

Geluidsspeeltjes mogen niet vlak naast het oor van een kind zitten. We raden aan om het geluidsspeeltje op gepaste afstand van het hoofd van de baby te houden.

#### ALGEMENE INFORMATIE

myHummy® is ontworpen om jonge kinderen te helpen kalmeren en in slaap te vallen. Het elektronische geluidsapparaat maakt 3 soorten geluiden en 3 melodieën. Daarnaast simuleert het apparaatje de trilling van een hartslag en heeft het een ingebouwd licht met 2 warme kleuren.

#### VÓÓR HET EERSTE EN ELK VOLGEND GEBRUIK

Controleer voor elk gebruik precies de afzonderlijke onderdelen van het product om eventuele defecten op te sporen. Als u een defect aan het product ontdekt, moet u het onmiddellijk stoppen en contact opnemen met de fabrikant. De verpakking van het product maakt geen deel uit van het product en is geen speelgoed. Verwijder de volledige verpakking voordat u het kind speelgoed overhandigt.

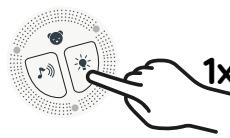
#### INSTALLATIE VAN HET APPARAAT IN HET PLUCHE

Het afspeelapparaat mag alleen ingeschakeld worden als het in de zak van het pluche zit. Om het apparaat te plaatsen, maak je het klittenband los en stop je het apparaat in je zak. Het klittenband moet altijd gesloten zijn zodat het afspeelapparaat niet in de handen van een kind terechtkomt.

#### DEVICE CONTROL

De hoofdschakelaar ON/OFF bevindt zich aan de zijkant van de module. Schuif hem éénmaal naar "ON" om het systeem in te schakelen en naar "OFF" om het systeem uit te schakelen.

De bediening van het geluidsapparaat gebeurt handmatig. Je kunt het geluid en de trilling regelen met de linkerknop met het luidsprekerpictogram en het licht met de rechterknop met het gloeilamppictogram. Je kunt de geluids- of lichtmodus onafhankelijk van elkaar gebruiken.



## HET GELUIDSAPPARAAT IN- EN UITSCHAKELEN

Wanneer de hoofdschakelaar in de stand "ON" staat.

1. Druk op de linkerknop met het luidsprekerpictogram om het geluidsapparaat in te schakelen (het geluid wordt 30 minuten lang afgespeeld).
2. Om het geluidsapparaat uit te zetten, drukt u op de knop en het geluid stopt met spelen.



## GELUIDSWIJZIGING:

Lijst van geluiden in afspeelvolgorde:

1. Roze ruis
2. Hartslag
3. Zeezijde
4. Brille slaapliedje
5. Brahms slaapliedje
6. Menut F groot K2
7. Trilling met hartslagritme

Om het geluid te wijzigen, drukt u de knop 2 keer snel in.



## HET VOLUME AANPASSEN

Uw myHummy heeft twee volumeniveaus. Om het volume te wijzigen, houdt u de linkerknop met het luidsprekerpictogram ingedrukt totdat het geluid het gewenste volume heeft bereikt en laat u de knop los. Herhaal dit om het volume hoger of lager te zetten. Het geluidsapparaat slaat uw eerder geselecteerde geluid en volumeniveau op wanneer het automatisch opnieuw opstart of handmatig opnieuw wordt ingeschakeld.

## SLAAPSENSOR (ALLEEN GELUIDSMODUS)

Om de Slapsensor AAN te zetten, start u het afspelen, selecteert u het nummer dat u wilt afspelen en houdt u vervolgens zowel de rechter- als de linkerknop tegelijkertijd 3 seconden ingedrukt totdat het lampje 3 keer blauw knippert. Het apparaat begint te spelen na het eerste luider geluid en zal gedurende 30 minuten spelen en beginnen uit te faden. Na het uittanden schakelt het apparaat over naar de stand-by modus met de Slapsensormodus ingeschakeld. Als het geluid weer harder wordt, zal hetzelfde geluid zachjes overgaan totdat het weer het vorige volumeniveau bereikt. Het geluid blijft nog 30 minuten spelen. Dit proces gaat de volgende 12 uur door of totdat de gebruiker het uitschakelt.

Als u op de linkerknop met het luidsprekerpictogram drukt, wordt de slapsensor uitgeschakeld.

## LIGHT

Wanneer de hoofdschakelaar in de stand "ON" staat.

1. Om het licht aan te doen: Druk op de rechterknop met het gloeilamppictogram.
2. Om het licht uit te doen: Druk nogmaals op de rechterknop met het gloeilamppictogram.

## KLEUR AANPASSEN

Het nachtlampje heeft twee kleuren - worm-rood en wit. Bij elke inschakeling wordt de lichtkleur onthouden. Om de kleur te veranderen, drukt u snel twee keer op de rechterknop.

## OPLADEN VAN DE BATTERIJ

Belangrijk: Verwijder voor het opladen de licht- en geluidsmodule uit de knuffel.

Als de module moet worden opladen, geef hij een rood lampje dat langzaam knippert. Tijdens het opladen brandt de module continu rood. Het duurt ongeveer 2 uur om een volledig lege batterij op te laden. Als de batterij volledig is opladen, brandt de module groen.

Als de batterij bijna leeg is, kan dit invloed hebben op de sterkte van het licht en het volume van de module. Als de geluidskwaliteit of het volume van het geluid aanzienlijk afneemt, gebruik dan de meegeleverde USB-kabel (USB-C naar USB-A) om de module aan te sluiten.

Steek de USB-C stekker in de module en sluit de USB-A aan op een oplader. Steek vervolgens de oplader in een stopcontact. Let op: de oplader is niet inbegrepen.

## HERINNEREN!

- De module mag alleen worden opladen onder toezicht van een volwassene.
- We raden u aan de module buiten het bereik van kinderen op te laden.
- Laat de module tijdens het opladen niet onbeheerd achter..
- Stop onmiddellijk met opladen als u tekenen van mogelijke schade ziet.

## BATTERIJ

De module bevat een lithiumbatterij. Deze batterij heeft de volgende specificaties:

- Nominaal spanning: 3,7 V
- Batterijformaat: 902535
- Geschatte celcapaciteit: 800 mAh
- Bescherming tegen omgekeerde polariteit

Het apparaat kan worden opladen met een USB-C poort. Lader niet inbegrepen.

Referentie specificaties oplader:

- Voedingsspanning: DC5V
- Nominaal laadstroom: 1 A
- Maximale stroomcapaciteit bron: 1,2 A
- Beveiliging tegen overladen > 1,2 A
- Bescherming tegen oververhitting: 60D
- Bescherming tegen kortsluiting

## WASINSTRUCTIES

Alle myHummy producten zijn gemaakt van hoogwaardige, machinewasbare materialen.

**LET OP!! AZorg er altijd voor dat je het geluidstoestel uit de zak hebt gehaald voordat je het wast.** Als het geluidssysteem in contact is gekomen met water, mag het niet worden gebruikt en moet het worden weggegooid volgens de regels voor het weggooien van elektronische goederen.

myHummy-producten kunnen worden gewassen op max. 40°C/ 104°F en het reiseltui tot 60°C/ 140°F. Om de oorspronkelijke vorm van het product te behouden, rekt u het materiaal na het wassen lichtjes uit. Zorg ervoor dat het zakje volledig droog is voordat u het geluidsapparaat plaatst.

- Niet in de droger drogen
- Niet strijken
- Niet chemisch reinigen

## WAARSCHUWING! Speeltoestellen zijn geen speelgoed!

- kan alleen worden gebruikt nadat het veilig is opgeborgen in het pluche

- houd het apparaat buiten bereik van het kind
- controleer precies of de zak van het mechanisme goed gesloten is voordat je je kind speelgoed geeft

**BELANGRIJK:** Denk altijd aan de veiligheid van je kind!

#### GARANTIE

Het product wordt gedekt door een fabrieksgarantie van 12 maanden. De verjaringstermijn voor het onderzoeken van garantieclaims is in principe 2 jaar. De basis voor de garantie is het originele aankoopbewijs. Het product wordt niet gegarandeerd in geval van onjuist gebruik of na ongeautoriseerde reparaties. De gebruiksaanwijzing moet worden gezien als een bron van latere informatie.

#### MILIEUBESCHERMING

Dit apparaat is gemarkeert met het selectieve sorteersymbool met betrekking tot de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur. Het product moet worden ingeleverd bij een selectief inzamelsysteem conform de Richtlijn 2002/96/EC (WEEE), zodat het gerecycled of ontmanteld kan worden om de impact op het milieu te verminderen. Elektronische producten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevraagd zijn voor het milieu. Neem voor meer informatie over recycling contact op met de plaatselijke autoriteiten.

Dit speelgoed bevat batterijen die niet vervangbaar zijn

#### VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Szumisie Sp. z o.o. verklaart hierbij dat speelgoed en een apparaat dat geluid maakt voldoet aan de speelgoedrichtlijn 2009/48 / EG, aan art. 1 van richtlijn 2014/35 / EU en van art. 6 van richtlijn

2014/30 / EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.com**

ES

**¡Hola, Baby!**

Me llamo myHummy y soy un osito de peluche  
muy especial.

Cuando tarareo, te sientes seguro y cómodo,  
como en la barriguita de mamá. Cierras los ojitos  
y te dejas llevar al país de los sueños bonitos.

Cuando despiertas, jugaremos y viviremos  
aventuras juntos. Siempre estaré a tu lado  
¿Quieres ser mi amigo?

Tu myHummy

#### ASÍ ES COMO TRABAJO - MANUAL DEL USUARIO

modelo MU01

Gracias por elegir myHummy®. La seguridad es lo más importante para nosotros. Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

#### EL CONJUNTO ADQUIRIDO INCLUYE:

- osito de peluche
- dispositivo de luz, sonido y vibración
- manual

#### SEGURIDAD INFANTIL

Los juguetes sonoros no deben estar junto al oído del niño.  
Recomendamos mantener el zumbador a una distancia adecuada de la cabeza del bebé.

#### INFORMACIÓN GENERAL

myHummy® ha sido diseñado para ayudar a los niños pequeños a

calmarse y conciliar el sueño. El dispositivo electrónico de sonido emite 3 tipos de ruido y 3 melodías. Además, el dispositivo simula la vibración de los latidos del corazón y lleva incorporada una luz con 2 colores cálidos.

#### ANTES DEL PRIMER USO Y DE CADA UNO DE LOS SIGUIENTES

Compruebe exactamente las piezas individuales del producto antes de cada uso para detectar cualquier defecto. Si se detecta algún defecto en el producto, céselo inmediatamente y póngase en contacto con el fabricante de inmediato. El embalaje del producto no forma parte del mismo y no es un juguete. Antes de entregar el juguete al niño, retire todo el embalaje.

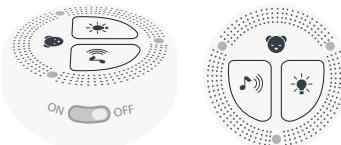
#### INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO EN LA FELPA

El dispositivo de reproducción sólo debe encenderse cuando esté en el bolsillo del peluche. Para introducir el dispositivo, desabroche el velcro y coloque el dispositivo en el bolsillo. El velcro debe estar siempre cerrado para que el dispositivo de reproducción no llegue a las manos del niño.

#### CONTROL DE DISPOSITIVOS

El interruptor principal ON/OFF está situado en el lateral del módulo. Deslícelo una vez a "ON" para encender el sistema y a "OFF" para apagarlo.

El control del funcionamiento del dispositivo de sonido se realiza manualmente. Puedes controlar el sonido y la vibración con el botón izquierdo con el icono del altavoz y la luz con el botón derecho con el icono de la bombilla. Puedes utilizar el modo de sonido o de luz de forma independiente.



#### ENCENDER Y APAGAR EL DISPOSITIVO DE SONIDO

Cuando el interruptor principal está en posición "ON".

1. Para encender el dispositivo de sonido, pulse el botón izquierdo con el icono del altavoz (el sonido se reproducirá durante 30 minutos).
2. Para apagar el dispositivo de sonido, pulse el botón y el sonido dejará de reproducirse.



#### CAMBIO DE SONIDO:

Lista de sonidos en orden de reproducción:

1. Ruido rosa
2. Latido del corazón
3. Lado del mar
4. Canción de cuna Brille, brille
5. Canción de cuna, Brahms
6. Minueto en fa mayor K. 27.
7. Vibración con ritmo de latido.

Para cambiar el sonido, pulse el botón rápidamente 2 veces.



#### AJUSTAR EL VOLUMEN

Tu myHummy tiene dos niveles de volumen. Para cambiar el volumen, mantenga pulsado el botón izquierdo con el icono del altavoz hasta que el sonido alcance el volumen deseado y suéltelo. Repita la operación para subir y bajar el volumen. El dispositivo de sonido guardará el sonido y el nivel de volumen seleccionados anteriormente cuando se reinicie automáticamente o se vuelva a encender manualmente.

#### SENSOR DE SUEÑO (SÓLO MODO SONIDO)

Para activar el Sensor de Sueño ON, inicie la reproducción, seleccione la pista que desea reproducir, luego pulse y mantenga pulsados los botones derecho e izquierdo simultáneamente durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en color azul 3 veces. El Dispositivo comenzará a reproducir

después del primer ruido más fuerte y reproducirá durante 30 minutos y comenzará a apagarse. Después de apagarse, el dispositivo entrará en modo de espera con el Sensor de Sueño activado. Si el sonido vuelve a ser más fuerte, el mismo sonido se atenuará suavemente hasta alcanzar el nivel de volumen anterior. El sonido se reproducirá durante otros 30 minutos. Este proceso continuará durante las siguientes 12 horas o hasta que el usuario lo apague.

Pulsando el botón izquierdo con el icono del altavoz se desactivará el Sensor de Sueño.

## LUZ

Cuando el interruptor principal está en posición "ON".

1. Para encender la luz Pulse el botón derecho con el icono de la bombilla.
2. Para apagar la luz: Pulse de nuevo el botón derecho con el icono de la bombilla..



## AJUSTE DEL COLOR

La luz nocturna tiene dos colores - rojo gusano y blanco. Cada vez que se enciende, se recuerda el color de la luz. Para cambiar el color, presione rápidamente el botón derecho dos veces.

## CARGA DE LA BATERÍA

Importante: Antes de cargarlo, retire el módulo de luz y sonido del peluche.

Si el módulo necesita cargarse, mostrará una luz roja que parpadea lentamente. Durante la carga, el módulo mostrará una luz roja fija. Una batería completamente vacía tarda unas 2 horas en cargarse. Cuando la batería esté completamente cargada, el módulo mostrará una luz verde.

Una carga baja de la batería puede afectar a la intensidad de la luz y al volumen del módulo. Si la calidad o el volumen del sonido disminuyen significativamente, utiliza el cable USB suministrado (USB-C a USB-A) para conectar el módulo.

Enchufa el conector USB-C al módulo y conecta el USB-A a un cargador. A continuación, enchufa el cargador a una toma de corriente. Nota: el cargador no está incluido.

## RECORDAR!

- El módulo sólo puede cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Le recomendamos que cargue el módulo fuera del alcance de los niños.
- No deje el módulo desatendido mientras se carga.
- Si observa cualquier signo de posible daño, detenga la carga inmediatamente.

## BATERÍA

El módulo contiene una batería de litio. Esta batería tiene las siguientes especificaciones:

- Tensión nominal: 3,7 V
- Tamaño de la pila: 902535
- Capacidad estimada de la pila: 800 mAh
- Protección contra polaridad inversa

El dispositivo se puede cargar con un puerto USB-C. Cargador no incluido.

Referencia de las especificaciones del cargador:

- Tensión de alimentación: DCSV
- Corriente nominal de carga: 1 A
- Capacidad de corriente máxima de la fuente: 1,2 A
- Protección contra sobrecarga > 1,2 A
- Protección contra sobrecalentamiento: 60D
- Protección contra cortocircuitos

## INSTRUCCIONES DE LAVADO

Todos los productos myHummy están fabricados con materiales de alta calidad y lavables a máquina.

**¡ATENCIÓN!** Asegúrese siempre de haber sacado el dispositivo de sonido del bolsillo antes de lavarlo. Si el dispositivo de sonido ha entrado en contacto con el agua, no debe utilizarse y debe desecharse de acuerdo con la normativa de eliminación de productos electrónicos.

Los productos myHummy pueden lavarse a máx. 40°C/ 104°F y la bolsa de viaje hasta 60°C/ 140°F. Para mantener la forma original del producto, estire ligeramente el material después del lavado. Asegúrese de que la bolsa esté completamente seca antes de introducir el dispositivo de sonido.

- No secar en secadora
- No planchar
- No limpiar en seco

## ADVERTENCIA ¡Los dispositivos de juego no son un juguete!

- sólo puede utilizarse después de guardarla de forma segura dentro del peluche
- mantenga el dispositivo fuera del alcance del niño
- compruebe exactamente si el bolsillo del mecanismo está bien cerrado antes de dar el juguete a su hijo

**IMPORTANTE: ¡Recuerde siempre la seguridad de su hijo!**

## GARANTÍA

El producto está cubierto por una garantía del fabricante de 12 meses. El plazo de prescripción para la investigación de reclamaciones de garantía es esencialmente de 2 años. La base de la garantía es la prueba original de compra. El producto no está garantizado en caso de uso indebido o tras reparaciones no autorizadas. Las instrucciones de uso deben considerarse como una fuente de información posterior.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este equipo está marcado con el símbolo de clasificación selectiva relativo a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos. El producto debe entregarse a un sistema de recogida selectiva conforme a la Directiva 2002/96/CE (RAEE), para que pueda ser reciclado o desmontado con el fin de reducir su impacto sobre el medio ambiente. Los productos electrónicos que no se someten a la clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente. Para más información sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales.

Este juguete contiene pilas que no son sustituibles

## DECLARACIÓN SIMPLIFICADA DE CONFORMIDAD CON LA UE

Szumisie Sp. z o. o. Por la presente declara que un juguete y un dispositivo de creación de sonido cumplen con la directiva de juguetes 2009/48 / CE, del art. 1 de la Directiva 2014/35 / UE y del art. 6 de la directiva 2014/30 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o. o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**szumisie.pl**

DK

**Hej, skat!**

Mit navn er myHummy, og jeg er en helt særlig bamse. Når jeg brummer, føler du dig tryg og godt tilpas – ligesom i mors mave. Du lukker dine øjne og drømmer væk. Når du vågner, leger vi og tager på eventyr sammen. Jeg vil altid være der for dig. Vil du være min ven? Din myHummy

Din myHummy

## HVORDAN DET FUNGERER - BRUGERVEJLEDNING

model MU01

Tak fordi du har valgt myHummy®. Sikkerhed er vores højeste prioritet. Læs denne vejledning grundigt, før du bruger produktet, og opbevar den

til fremtidig brug.

#### DET KØBTE SÆT INDEHOLDER::

- Bamse
- Lys-, lyd- og vibrationsmodul
- Vejledning

#### BØRNS SIKKERHED

Lydlegetøj bør ikke placeres tæt ved barnets øre. Vi anbefaler at holde lydlegetøjet i passende afstand fra barnets hoved.

#### GENEREL INFORMATION

myHummy® er designet til at berolige og hjælpe små børn med at falde i sovn. Den elektroniske lydmodul afspiller 3 typer lyde og 3 melodier. Derudover simulerer modulet hjerteslagsvibrationer og har en indbygget lampe med to varme farver.

#### FØR FØRSTE OG HVER EFTERFØLGENDE BRUG

Kontrollér produktets enkelte dele grundigt før hver brug for at opdage eventuelle defekter. Hvis du opdager en defekt ved produktet, skal du straks stoppe brugen og kontakte producenten. Emballagen er ikke en del af produktet og må ikke bruges som legetøj. Fjern al emballage, før du giver legetøjet til barnet.

#### INSTALLATION AF MODUL I BAMSEN

Afspilningsmodulet må kun tændes, når det er placeret i bamsens lomme. For at placere modulet, åbner du velcro-lukningen og sætter modulet i lommen. Velcro-lukningen skal altid være lukket, så afspilningsmodulet ikke kommer i hænderne på et barn.

#### BETJENING AF ENHEDEN

Hovedafbryderen ON/OFF er placeret på siden af modulet. Skub den en gang til "ON" for at tænde systemet og til "OFF" for at slukke det. Betjeningen af lydmodulet sker manuelt.

Du kan regulere lyd og vibrationer med venstre knap med højttalerikonet og lys med højre knap med pæreikonet. Du kan bruge lyd- eller lysfunktionen uafhængigt af hinanden.



#### TÆND OG SLUK LYDMODUL

Når hovedafbryderen er i positionen "ON".

1. Tryk på venstre knap med højttalerikonet for at tænde lydmodulet (lyden afspilles i 30 minutter).
2. For at slukke lydmodulen trykker du på knappen, og lyden stopper.

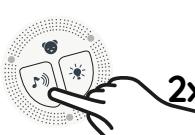


#### SKIFT AF LYD:

Liste over lyde i afspilningsrækkefølge:

1. Lyserød støj
2. Hjerteslag
3. Havlyde
4. Brille-vuggevise
5. Brahms-vuggevise
6. Menuet F-dur K2
7. Vibrationser med hjerteslagsrytme

For at ændre lyden trykker du hurtigt to gange på knappen.



#### JUSTERING AF VOLUME

Din myHummy har to lydstyrkeniveauer. For at ændre lydstyrken holder du venstre knap med højttalerikonet nede, indtil lyden har nået det ønskede niveau, og slipper knappen. Gentag dette for at ændre lydstyrken højere eller lavere. Lydmodulnet gemmer den tidligere valgte lyd og volumen, når det starter igen automatisk eller manuelt.

#### SØVNSENSOR (KUN LYDTILSTAND)

For at aktivere søvnsensoren: Start afspilningen, vælg det ønskede nummer og hold derefter både højre og venstre knap nede i 3 sekunder, indtil lampen blinker blå 3 gange. Enheden begynder at spille ved den første højere lyd og vil spille i 30 minutter og derefter begynde at falde ned. Efter fade-out går enheden i standby-tilstand med søvnsensor tilstand aktiveret. Hvis lyden bliver højere igen, vil den samme lyd gradvist stige, indtil den når det tidlige lydniveau. Lyden vil spille i yderligere 30 minutter. Denne proces fortsætter i de næste 12 timer eller indtil brugerne slukker den.

Hvis du trykker på venstre knap med højttalerikonet, slukkes søvnsensoren.

#### LYS

Når hovedafbryderen er i positionen "ON".

1. For at tænde lyset: Tryk på højre knap med pæreikonet.
2. For at slukke lyset: Tryk igen på højre knap med pæreikonet.



#### JUSTERING AF FARVE

Natlampen har to farver - varm-rød og hvid. Hver gang lyset tændes, skifteres farven. For at ændre farven skal du hurtigt trykke to gange på højre knap.

#### OPLADNING AF BATTERIET

Vigtigt: Fjern lys- og lydmodulet fra bamsen, før opladning.

Når modulet skal oplades, vil en rød lampe blinke langsomt. Under opladning lyser modulet kontinuerligt rødt. Det tager ca. 2 timer at oplade et helt tomt batteri. Når batteriet er fuldt opladt, lyser modulet grønt.

Når batteriet næsten er tomt, kan det påvirke lysstyrken og volumen af modulet. Hvis lydkvaliteten eller lydstyrken reduceres væsentligt, brug da den medfølgende USB-kabel (USB-C til USB-A) for at tilslutte modulet.

Sæt USB-C-stikket i modulet og tilslut USB-A til en oplader. Sæt derefter opladeren i en stikkontakt. Bemærk: Opladeren er ikke inkluderet.

#### HUSK!

- Modulet må kun oplades under opsyn af en voksen.
- Vi anbefaler at oplade modulet uden for børns rækkevidde.
- Efterlad ikke modulet uden opsyn under opladning.
- Stop straks opladningen, hvis du ser tegn på mulig skade.

#### BATTERI

Modulet indeholder et lithiumbatteri. Dette batteri har følgende specifikationer:

- Nominal spænding: 3,7 V
- Batteristorrelse: 902535
- Anslægt kapacitet: 800 mAh
- Beskyttelse mod omvendt polaritet

Enheden kan oplades med en USB-C-port. Oplader ikke inkluderet.

#### Referencetekniske specifikationer for oplader:

- Forsyningsspænding: DC5V
- Nominal ladestyrke: 1 A
- Maksimal strømkildekapacitet: 1,2 A
- Beskyttelse mod overopladding > 1,2 A
- Beskyttelse mod overophedning: 60°C
- Beskyttelse mod kortslutning

#### VASKEANVISNINGER

Alle myHummy-produkter er lavet af højkvalitets, maskinvaskbare materialer.

**OBS! Sørg altid for at fjerne lydmodulet fra lommen, før du vasker**

**bamsen.** Hvis lydsystemet har været i kontakt med vand, må det ikke bruges og skal kasseres i overensstemmelse med reglerne for bortskaffelse af elektronisk affald.

myHummy-produkter kan vaskes ved maks. 40°C/104°F og rejsesuet ved op til 60°C/140°F. For at bevare produktets oprindelige form, stræk materialet let efter vask. Sørg for, at lommen er helt tør, før du placerer lydmoduler i den.

- Må ikke torretumbles
- Må ikke stryges
- Må ikke renses kemisk

#### ADVARSEL! Lydmoduler er ikke legetøj!

- Kan kun bruges, når det er sikert opbevaret i bamsen
- Hold enheden uden for barnets rækkevidde
- Kontrollér omhyggeligt, om lommen til mekanismen er ordentligt lukket, før du giver legetøjet til dit barn

**VIGTIGT:** Husk altid på dit barns sikkerhed!

#### GARANTI

Produktet er dækket af en fabriksgaranti på 12 måneder. Forældelsesfristen for behandling af garantikrav er principielt 2 år. Grundlaget for garantien er den originale købsfaktura. Produktet er ikke dækket af garanti i tilfælde af forkert brug eller efter uautoriserede reparationer. Brugsanvisningen skal ses som en kilde til senere information.

#### MILJØBESKYTTELSE

Denne enhed er mærket med symbolet for selektiv sortering med hensyn til bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Produktet skal afleveres i et system til selektivt indsamling i overensstemmelse med direktiv 2002/96/EC (WEEE), så det kan genanvendes eller demonteres for at mindske miljøpåvirkningen. Elektroniske produkter, der ikke sorteres selektivt, kan være skadelige for miljøet. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger om genbrug.

Dette legetøj indeholder batterier, som ikke kan udskiftes.

#### FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Szumisie Sp. z o.o. erklærer hermed, at legetøjet og lydmodulet overholder legetøjsdirektiv 2009/48/EC, art. 1 i direktiv 2014/35/EU og art. 6 i direktiv 2014/30/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende webadresse: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.com**

LT

## Sveikas, kūdikėli!

Mano vardas myHumm ir aš esu ypatingas pliušinis meškiukas.

Kai aš niūniuoju, tu jautiesi saugiai ir patogiai - visai kaip mamos pilvelyje. Tu užmerki savo mažas akutes ir nukeliauji į gražių sapnų šalį. Kai pabusi, mes kartu žaisime ir leisimės į nuotykius. Aš visada būsiu šalia tavęs  
Ar būsi mano draugas?

Jūsų myHummy

## ŠTAI KAIP AŠ DIRBU - VARTOTOJO VADOVAS

MU01 modelis

Dékojame, kad pasirinkote myHummy®. Mums svarbiausia yra saugumas. Priės naudodam gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateityje.

#### ISIGYTA RINKINĮ SUDARO:

- meškiukas
- šviesos, garso ir vibracijos prietaisas
- instrukcija

#### VAIKŲ SAUGA

Triukšmingi žaislai neturėtū būti prie pat vaiko ausies. Rekomenduojame triukšmo prietaisą laikyti tinkamu atstumu nuo vaiko galvos.

#### BENDROJI INFORMACIJA

myHummy® sukurta siekiant padėti mažiems vaikams nusiraminti ir užmirgti. Elektroninis garso prietaisas skleidžia 3 tipų triukšną ir 3 melodijas. Be to, prietaisas imituja širdies plakimo vibraciją ir turi įmontuotą 2 šiltų spalvų šviesą.

#### PRIEŠ PIRMAJĮ IR KIEKVIAНNA VÉLESNĮ NAUDÓJIMA

Prieš kiekvieną naudojimą tiksliai patirkrinkite atskiras gaminio dalis, kad aptiktumėte bei kokių defektus. Aptikę gaminio defektą, nedelsdami nutraukite jo naudojimą ir nedelsdami kreipkitės į gamintoją. Gaminio pakuočė nėra gaminio dalis ir nėra žaislas. Prieš perduodami vaikui žaislus, nuimkite visą pakuočę.

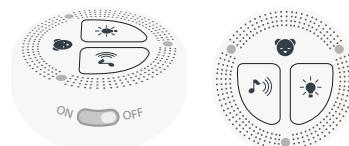
#### IRENGINIO MONTAVIMAS PLIUŠINĖJE

Atkrimo įrenginį reikia įjungti tik tada, kai jis yra pliušinio kišenėje. Norėdami idėti įrenginį, atkabinkite „Velcro“ užtrauktuką ir idėkite įrenginį į kišenę. Velvetas visada turi būti užtrauktas, kad atkūrimo įrenginys nepatektų vaikui į rankas.

#### IRENGINIŲ KONTROLĖ

Pagrindinis jungiklis ON/OFF yra modulio šone. Vieną kartą pastumkite įj i „ON“, kad įjungtumėte sistemą, ir į „OFF“, kad išjungtumėte sistemą.

Garso įrenginio veikimas valdomas rankiniu būdu. Garsų ir vibraciją galite valdyti kairiuoju mygtuku su garsiakalbio piktograma, o šviesą - dešiniuoju mygtuku su lemputės piktograma. Garso arba šviesos režimą galite naudoti nepriklasomai.



#### GARSO ĮRENGINIO ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Kai pagrindinis jungiklis yra „ON“ padėtyje.

1. Norėdami įjungti garso įrenginį, paspauskite kairijį mygtuką su garsiakalbio piktograma (garsas bus atkuriamas 30 minučių).
2. Norėdami išjungti garso įrenginį, paspauskite mygtuką į garsas nustos groti.

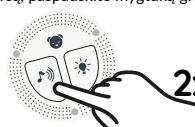


#### GARSO KEITIMAS:

Garsų sąrašas atkūrimo tvarka:

1. Rožinis triukšmas
2. Širdies plakimas
3. Jūros pusė
4. Brille Lullaby
5. Brahmi lopšinė
6. Menuetas F-dur K2
7. Vibracija širdies plakimo ritmu

Norėdami pakeisti garsą, paspauskite mygtuką greitai 2 kartus.



#### GARSUMO REGULIAVIMAS

myHummy turi kelis garsumo lygius. Norėdami pakeisti garsumą, paspauskite ir palaikykite kairijį mygtuką su garsiakalbio piktograma,

kol garsas pasieks norimą garsumą, ir atleiskite ji. Pakartokite, norédami pakeisti garsumą aukštyn ir žemyn. Garso įrenginys išsaugos anksčiau pasirinktą garsą ir garsumo lygi, kai jis bus automatiškai paleistas iš naujo arba įjungtas rankinė būdu.

#### MIEGO JUTIKLIS (TIK GARSO REŽIMAS)

Norint įjungti miego jutiklį ON, pradėkite atkurti, pasirinkite norima groti kūrija, tada vien metu paspauskite ir 3 sekundes palaikykite dešinį ir kairijį mygtuką, kol lemputė 3 kartus mirklės melyna spalva. Įrenginys pradės groti po pirmoje garsensio garso ir gros 30 minučių, to pradės nykti. Išnykus garsams, prietaisas pereis į budėjimo režimą su įjungtu miego jutiklio režimu. Jei garsas vėl pasigirs garsiau, tas patas garsas švelnai išnyks, kol pasieks ankstesnį garsumo lygi. Garsas skambės dar 30 minučių. Šis procesas tēsis kitas 12 valandų arba tol, kol naudotojas jį išjungs.

Paspaudus kairijį mygtuką su garsiakalbio piktograma, miego jutiklis bus išjungtas.

#### ŠVIESA

Kai pagrindinis jungiklis yra „ON“ padėtyje.

1. Norėdami įjungti šviesą: Paspauskite dešinį mygtuką su lemputės piktograma.
2. Norėdami išjungti šviesą: Paspauskite dešinį mygtuką su lemputės piktograma.



#### SUREGULIUOTI SPALVA

Naktinė lemputė yra dviejų spalvų - raudonos ir balto. Kiekvieną kartą ji įjungus, išsimena šviesą spalva. Norėdami greitai pakeisti spalvą, paspauskite dešinį mygtuką 2 kartus.

#### AKUMULATORIAUS ĮKROVIMAS

Svarbu: prieš įkraudami išsimkite šviesos ir garso modulių iš pliušinio žaislo. Jei modulių reikia įkrauti, jame pasirodys raudona lemputė, kuri lėtai mirkšsės. Įkrovimo metu modulis rodybė pastoviai raudoną šviesą. Visiškai išsirovusį akumulatorių įkrauti užtrunka maždaug 2 valandas. Kai akumulatorius bus visiškai įkrautas, modulis rodybė žalą šviesą.

Silpnas akumulatoriaus įkrovimas gali turėti itakos modulio šviesos stiprumui ir garsumui. Jei garso kokybė arba garsumas labai sumažėja, naudokite pridedamą USB kabelį (iš USB-C į USB-A), kad prijungtumėte modulį.

USB-C kištuką įkiškite į modulį, o USB-A kištuką prijunkite prie įkroviklio. Tada įjunkite įkroviklį į elektros lizdą. Atnkreipkite dėmesį: įkroviklis į komplektą neįtrauktas.

#### ATMININKITE!

- Modulį galima įkrauti tik prižiūrint suaugusiesiems.
- Rekomenduojame įkrauti modulį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įkrovimo metu nepalikite modulio be priežiūros.
- Pastebėjė galimų pažeidimų požymiu, nedelsdami nutraukite įkrovimą.

#### AKUMULATORIUS

Modulys yra ličio baterija. Šio akumulatoriaus specifikacijos:

- Vardinė įtampa: 3,7 V
- Akumulatoriaus dydis: 902535
- Numatoma elementų talpa: 800 mA
- Apsauga nuo atvirkštinio poliškumo

Įrenginį galima įkrauti per USB-C jungtį. Įkroviklis į komplektą neįtrauktas.

Įkroviklio specifikacijų nuoroda:

- Maitinimo įtampa: DC5V
- Nominali įkrovimo srovė: 1 A
- Didžiausia šaltinio srovės galia: 1,2 A
- Apsauga nuo per didelio įkrovimo > 1,2 A
- Apsauga nuo perkaitimo: 60D
- Apsauga nuo trumpojo jungimo

#### SKALBIMO INSTRUKCIJOS

Visi „myHummy“ gaminiai yra pagaminti iš aukštos kokybės, skalbimo

mašinoje skalbiams medžiagų.

DĖMESIO! Prieš skalbdami visada įsitikinkite, kad išėmėte garso įrenginį iš kišenės. Jei garso įrenginys pateko į vandenį, jo negalima naudoti ir jį reikia išmesti pagal elektronikos prekių utilizavimo taisykles.

„myHummy“ gaminius galima skalbti ne didesniu nei. 40°C/ 104°F, o kelioninį maišelį - iki 60°C/ 140°F. Kad išlaikytumėte pradinę gaminio formą, po skalbimo šiek tiek ištempkite medžiagą. Prieš jidėjami garso įrenginį įsitikinkite, kad kišenėlė visiškai išsdžiūvo. Do not tumble dry

- Nedžiovinti džiovinimo kameruje
- Nelydykite
- Nevalyti sausuoju būdu

#### ISPĖJIMAS! Žaidimo prietaisai nėra žaislas!

- can only be used after safe storage inside the plush
- keep the device out of the child's reach
- exactly check if the mechanism pocket is well closed before you give your child toy

#### SVARBU: visada atminkite apie savo vaiko saugumą!

#### GARANTUJA

Gamintoji suteikiama 12 mėnesių garantija. Garantinių pretenzijų nagrinėjimo senaties terminas iš esmės yra 2 metai. Garantijos pagrindas yra originalus pirkimo įrodymas. Gaminiiu nesuteikiama garantija netinkamai įjauodant arba atlikus neautorizuotą remontą. Eksplloatavimo instrukcija turėtų būti vertinama kaip velesnis informacijos šaltinis.

#### APLINKOS APSAUGA

Ši įranga yra pažymėta atrankinio rūšiavimo simboliu, susijusiu su elektros ir elektroninės įrangos šalinimui. Ši gaminių reikliai perduoti į rūšiuojamojo surinkimo sistemą, atitinkančią Gaires 2002/96/EB (EEJA), kad jি būtu galima perdibti arba išardyt i taip sumažinti jo poveikį aplinkai. Selektyviai nerūšiuojami elektroniniai gaminiai galbūt būti pavojingi aplinkai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie perdibimą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas.

Šiame žaisle yra nekeičiamų baterijų.

#### SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Szumisie Sp. z o.o. pareiškia, kad žaislas ir garsas skleidžiantis įrenginys atitinka Žaisļų direktyvos 2009/48/EB, nuo 2009 m. birželio 1 d. Direktyvos 2014/35 / ES 1 str. ir nuo Direktyvos 2014/35 / ES 1 str. 6 direktyvos 2014/30/ES. Visq ES atitikties deklaracijos teksta galima rasti šiuo interneto adresu: <https://myhummy.com/declaration>



Szumisie Sp. z o.o. - Jamno 73 B 99-400 Łowicz Poland

**myhummy.com**





[support@myhummy.com](mailto:support@myhummy.com)

---

**myhummy.com**

V1.00